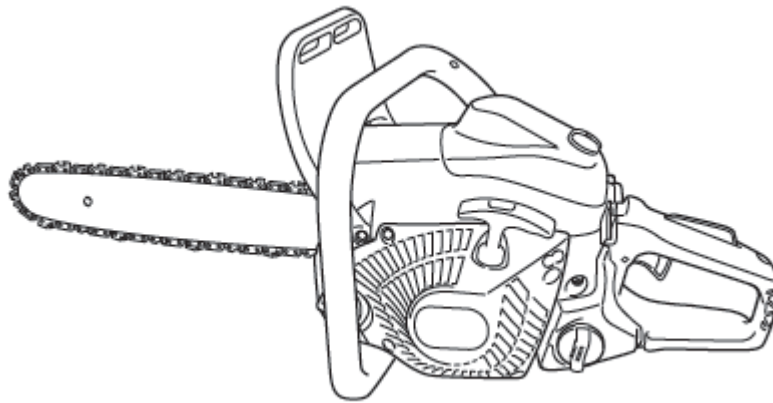


Gaminys skirtas naudojimui tik JAV ir Kanadoje.
Kai šis gaminys yra naudojamas kitose šalyse (ne JAV ir ne Kanadoje), mes negalime užtikrinti gaminio kokybės ir eksploataavimo savybių.

Modelis:

„CS 51EAP“

Grandininis pjūklas



SAUGOS TAISYKLIŲ IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJŲ VADOVAS

Pastaba:

Prieš naudodami šį įrenginį, iš pradžių atidžiai perskaitykite šias NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS. Tokiu būdu užtikrinsite efektyvų ir saugų įrenginio veikimą. Šias INSTRUKCIJAS rekomenduojame laikyti patogioje, lengvai pasiekiamoje vietoje, kad galėtumėte jomis remtis įrenginio naudojimo metu.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Šio elektros įrankio naudojimas **NETINKAMU ARBA NESAUGIU BŪDU** gali lemti mirtį arba rimtus kūno sužalojimus! Prieš naudojant šį elektros įrankį, iš pradžių prašome perskaityti ir suprasti šį instrukcijų vadovą. Prašome užtikrinti, kad šis instrukcijų vadovas bus prieinamas kitiems naudotojams ir savininkams, prieš jiems naudojant elektros įrankį. Šį instrukcijų vadovą reikėtų laikyti saugioje vietoje.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

Šio gaminio variklio išmetamųjų dujų sudėtyje yra chemikalų, kurie Kalifornijos valstijoje yra priskiriami medžiagoms, sukeliančioms vėžį, apsigimimus ir lemiančios kitą žalą reprodukcinei sistemai.

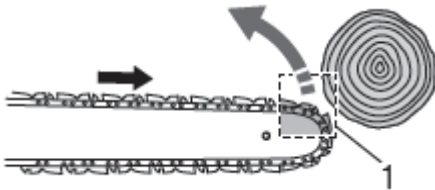
GRANDININIO PJŪKLO NAUDOTOJAMS SKIRTI SAUGUMO ĮSPĖJIMAI

Įspėjimai dėl atatrankos pavojaus

ĮSPĖJIMAS! Atatrankos reakcija gali įvykti tada, kai viršutinis kreipiančiosios juostos galas prisiliečia prie objekto arba kai mediena užsiveria ir prispaudžia grandininį pjūklą pjūvyje.

Kartais dėl juostos galo kontakto gali susidaryti žaibiška sukimosi atbuline eiga reakcija, dėl kurios kreipiančioji juosta bus išmetama į viršų, o tada atgal į jus. Jeigu grandininis pjūklas suspaudžiamas kreipiančiosios juostos viršuje, kreipiančioji juosta taip pat gali būti staigiai išmetama į jus. Visų šių reakcijų atvejais jūs galite prarasti grandininio pjūklo valdymą ir tai lems rimtus susižalojimus.

Nepaisant to, kad jūsų grandininio pjūklo dizaine yra numatyti apsaugos elementai, neturėtumėte išimtinai pasitikėti tik šiomis apsauginėmis savybėmis. Būdamas grandininio pjūklo naudotoju privalote atlikti keletą žingsnių ir užtikrinti, kad pjovimo darbų metu išvengsite nelaimingų įvykių arba sužalojimų. (1 pav.)



1 pav.
















- Jeigu turėsite atatrankos suvokimo pagrindus, galėsite sumažinti arba išvengti netikėtumo elemento. Staigus netikėtumas prisideda prie nelaimingų įvykių.
- Veikiant varikliui visada užtikrinkite tinkamą valdymą tvirtai laikydami grandininio pjūklo galinę rankeną dešiniąja ranka, o priekinę rankeną – kairiąja ranka. Tvirtai prispauskite nykščius ir pirštais apimkite grandininio pjūklo rankenas. Tvirtas laikymas padės sumažinti atatrankos reakciją bei išlaikyti grandininio pjūklo valdymą. Niekada nepaleiskite grandininio pjūklo.
- Įsitikinkite, kad plote, kuriame atliekate pjovimo darbus, nėra jokių kliūčių. Neleiskite kreipiančiosios juostos galui prisiliesti prie rąsto, šakos ar bet kokios kitos kliūtis, kurią galite priliesti smaigaliu naudodami pjūklą.
- Pjovimo darbus atlikite, kai variklis sukasi dideliu greičiu.
- Nepersisverkite ir nepjaukite didesniame aukštyje nei virš pečių lygio.
- Laikykites gamintojo pateiktą pjūklo grandinės galandimo ir priežiūros instrukcijų.
- Naudokite tik gamintojo nurodytas arba atitinkamas atsargines kreipiančiąsias juostas ir grandines.

Kiti saugumo įspėjimai

- Nebandykite grandininio pjūklo naudoti tik viena ranka! Jeigu grandininį pjūklą naudosite viena ranka, kils operatoriaus, padėjėjų, pašalinių asmenų ir visų / bet kurių šių žmonių sužalojimo pavojus. Grandinį pjūklą reikia naudoti abiem rankomis.
- Nenaudokite grandininio pjūklo, jeigu esate pavargę.
- Avėkite apsauginius batus, dėvėkite prigludusius drabužius, mūvėkite apsaugines pirštines. Taip pat naudokite akių, klausos ir galvos apsaugines priemones.
- Naudodami degalus būkite atsargūs. Prieš užvedami variklį, iš pradžių grandininį pjūklą perkelkite mažiausiai 10 pėdų (3 metrų) atstumu nuo degalų pylimo vietos.
- Paleisdami grandininį pjūklą arba atlikdami juo pjovimo darbus, neleiskite greta įrenginio būti kitiems žmonėms. Užtikrinkite, kad darbo zonoje nėra pašalinių žmonių ir gyvūnų.
- Nepradėkite pjovimo darbų tol, kol neįsitikinote, kad darbo plote nėra kliūčių. Taip pat prieš pradėdami pjovimo darbus užtikrinkite, kad tvirtai stovite ant kojų ir turite suplanuotą atsitraukimo kelią priešinga kryptimi, nei kris pjaunamas medis.
- Kai veikia variklis, visas savo kūno dalis saugokite nuo pjūklo grandinės.
- Prieš užvedami variklį, iš pradžių įsitikinkite, kad pjūklo grandinė prie nieko nesiliečia.
- Grandininį pjūklą neškite tik tada, kai variklis yra išjungtas, kreipiančiąją juostą ir pjūklo grandinę nukreipę į galą, o duslintuvą nukreipę nuo savo kūno.
- Nenaudokite grandininio pjūklo, jeigu ant įrenginio yra pažeidimų, jeigu įrenginys yra netinkamai sureguliuotas arba nepilnai ar nepatikimai surinktas. Įsitikinkite, kad atleidus droselio valdymo gaiduką pjūklo grandinė sustoja.
- Prieš dėdami grandininį pjūklą ant žemės, iš pradžių išjunkite variklį.
- Norėdami atlikti mažų krūmų ir medelių pjovimo darbus, būkite ypač atsargūs, nes pjūklo grandinė gali įtraukti plonus objektus ir išmesti į jus arba nutempti jus ir prarasite pusiausvyrą.
- Užtikrinkite, kad rankos yra sausos ir švarios, ir kad ant jų nėra alyvos ar degalų mišinio.
- Grandininį pjūklą naudokite tik gerai vėdinamose vietose.
- Nenaudokite grandininio pjūklo medyje. Tai leidžiama tik tais atvejais, jeigu esate tinkamai apmokyti.
- Visus grandininio pjūklo aptarnavimo darbus, kurie nėra aprašyti naudojimo instrukcijų vadovo skyriuose apie priežiūrą, privalo atlikti kompetentingi, grandininį pjūklą aptarnavimo darbus atliekantys specialistai. (Pavyzdžiui, jeigu smagračio išmontavimui yra naudojami netinkami įrankiai arba jeigu smagračio laikymui, kai norite išmontuoti sankabą, naudojami netinkami įrankiai, galite pažeisti smagračio struktūrą, o tai atitinkamai lems smagračio gedimą).
- Norėdami transportuoti savo grandininį pjūklą, kreipiančiąjai juostai naudokite tinkamą dėklą.

SIMBOLIŲ REIKŠMĖS

PASTABA! Ant kai kurių prietaisų šių simbolių gali nebūti.

	Simboliai  ĮSPĖJIMAS Prietaisui yra naudojami toliau parodyti simboliai. Prieš naudojimą įsitikinkite, kad suprantate, ką jie reiškia.		
	Svarbu perskaityti, pilnai suprasti ir laikytis toliau aprašytų saugumo užtikrinimo priemonių bei įspėjimų. Prietaiso naudojimas neatsargiu arba netinkamu būdu gali lemti rimtus ar mirtinus sužalojimus.		Degalų ir alyvos mišinys
	Perskaitykite, supraskite ir laikykitės visų šiame instrukcijų vadove bei ant prietaisų pateiktų taisyklių ir įspėjimų.		Grandinės tepalo pripildymas
	Visada naudodami šį prietaisą dėvėkite akių, galvos ir ausų apsaugines priemones.	T	Karbiuratoriaus reguliavimas – veikimas tuščiąja eiga.
	Įspėjimas – atatrankos pavojus. Saugokitės staigaus arba atsitiktinio pjūklų kreipiančiosios juostos atšokimo į priekį ir/arba atgal.	L	Karbiuratoriaus reguliavimas – veikimo mažu greičiu mišinys.
	Draudžiama naudoti pjūklą viena ranka. Pjudami tvirtai laikykite pjūklą abiem rankomis, nykštį stipriai prispaudę prie priekinės rankenos.	H	Karbiuratoriaus reguliavimas – veikimo dideliu greičiu mišinys.
	Grandinės stabdys.		Alyvos siurblio reguliavimas.
	Droselinė sklendė.		Užpylimo siurblys.
I	Įjungimas / paleidimas.		Apskaičiuotas atatrankos kampas (CKA), kai nenaudojamas grandinės stabdys.
O	Išjungimas / sustabdymas.		Dekompresinis vožtuvas.
	Avarinis sustabdymas.		

Turinys

SUDEDAMŲJŲ DALIŲ APRAŠYMAS.....	5
ĮSPĖJIMAI IR SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	6
SPECIFIKACIJOS.....	9
SURINKIMO PROCEDŪROS.....	10
PJŪKLO NAUDOJIMO PROCEDŪROS.....	12
PRIEŽIŪROS DARBAI.....	22
Sudedamųjų dalių schemas.....	29

SUDEDAMUJU DALIU APRAŠYMAS

Kadangi šis instrukcijų vadovas yra skirtas keliems prietaiso modeliams, iliustracijos ir jūsų prietaiso vaizdas gali šiek tiek skirtis. Vadovaukitės instrukcijomis, kurios galioja jūsų naudojamam prietaisui.

1. Droselio gaidukas: tai įtaisas, aktyvuojamas operatoriaus pirštu ir skirtas variklio greičio reguliavimui.

2. Droselio gaiduko fiksatorius (apsauginis gaidukas): tai įtaisas, kuris neleidžia atsitiktiniu būdu suveikti droselio gaidukui, kol neišjungiamas rankiniu būdu.

3. Sustabdymo jungiklis: tai įtaisas, kuriuo galima paleisti arba sustabdyti variklį.

4. Alyvos bakelio dangtelis: skirtas alyvos bakelio uždarymui.

5. Rankinis starteris: norėdami užvesti variklį, patraukite rankenėlę.

6. Priekinė rankena: atraminė rankena, esanti variklio korpuso priekyje arba nukreipta į variklio korpuso priekį.

7. Degalų bako dangtelis: degalų bako uždarymui.

8. Droselinės sklendės svirtis: tai įtaisas, skirtas degalų/oro mišinio padavimui į karbiuratorių, tokiu būdu siekiant palengvinti variklio užvedimą.

9. Užpylimo siurblys: tai prietaisas, skirtas papildomų degalų tiekimui, siekiant palengvinti paleidimą.

Kreipiančioji juosta: tai pjūklo dalis, kuri palaiko ir nukreipia pjūklo grandinę.

10. Dekompresinis vožtuvas: tai prietaisas, skirtas suspaudimo slėgio sumažinimui, siekiant palengvinti paleidimą.

11. Kreipiančioji juosta: tai pjūklo dalis, kuri palaiko ir nukreipia pjūklo grandinę.

12. Pjūklo grandinė: tai grandinė, atliekanti pjovimo įrankio funkciją.

13. Grandinės stabdys (priekinė rankų apsauga): tai prietaisas, skirtas grandinės sustabdymui arba užfiksavimui.

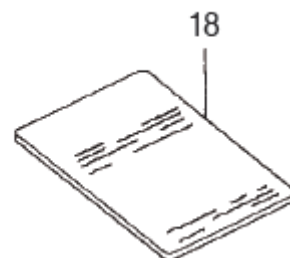
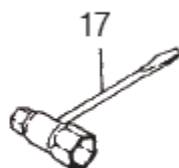
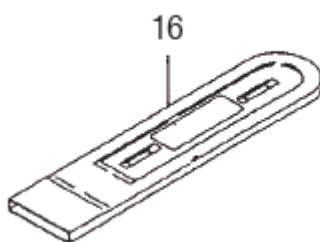
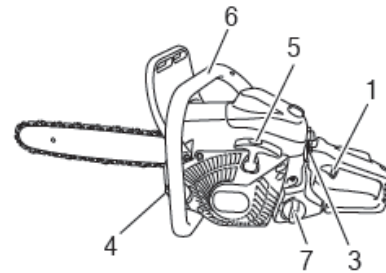
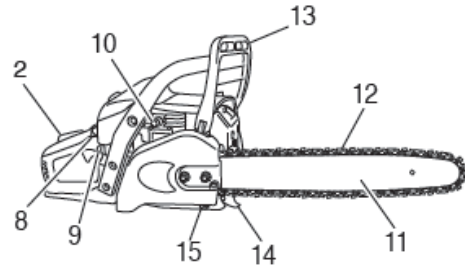
14. Pjūklo bamperis su spygliais (pasirinktinai): prietaisas, kuris kontakto su medžiu arba rąstu atveju veikia kaip atsparos taškas.

15. Grandinės gaudyklė: tai prietaisas, skirtas pjūklo grandinės sulaikymui.

16. Kreipiančiosios juostos dangtis: tai įtaisas, skirtas kreipiančiosios juostos ir pjūklo grandinės uždengimui, kai nenaudojate pjūklo.

17. „Combi“ užmetamas raktas: tai įrankis, skirtas uždegimo žvakės išmontavimui arba įtaisymui, o taip pat pjūklo grandinės įtempimui.

18. Naudojimo instrukcijų vadovas: pridedamas prie pjūklo. Perskaitykite prieš naudodami pjūklą ir išsaugokite ateičiai, kad susipažintumėte su tinkamais ir saugiais darbo būdais.



ISPĖJIMAI IR SAUGOS INSTRUKCIJOS

Atkreipkite dėmesį į informaciją, kuri žymima šiais įspėjamaisiais žodžiais:

⚠️ISPĖJIMAS!

Instrukcijų nepaisymo atvejais nurodo didelę rimtų susižalojimų ar mirties atvejų riziką.

PAVOJINGA

Instrukcijų nepaisymo atvejais nurodo susižalojimo arba įrangos pažeidimo pavojų.

PASTABA

Tinkamam įrenginio naudojimui ir veikimui naudinga informacija.

Operatoriaus saugumas

- Visada dėvėkite apsauginį veido skydelį arba akinius.
- Jeigu atliekate grandinės galandimo darbus, visada mūvėkite apsaugines pirštines.
- Visada naudodami grandininį pjūklą naudokite apsauginę įrangą, pavyzdžiui, specialią darbinę striukę, kelnes, pirštines, šalną, batus su plieniu dengta nosimi bei neslidžiu padu. Dirbant medžiuose reikia avėti specialius, laipiojimui pritaikytus batus. Nedėvėkite palaidų drabužių, nusiimkite papuošalus, taip pat nedėvėkite trumpų kelnių, neavėkite sandalų ir nebandykite darbų atlikti basomis. Jeigu jūsų plaukai ilgesni nei iki pečių, tinkamai juos suriškite ir apsaugokite.
- Nenaudokite šio prietaiso, kai sergate, esate pavargę ar paveikti alkoholio, narkotikų ar vaistų.
- Niekada neleiskite šio prietaiso naudoti vaikams ar nepatyrusiems žmonėms.
- Naudokite ausų (klausos) apsaugines priemones. Atkreipkite dėmesį į aplinkos sąlygas. Stebėkite pašalinius asmenis, kurie gali bandyti perduoti informaciją apie galimą pavojų. Po to, kai išjungiate variklį, iš karto nuimkite visą apsauginę įrangą.
- Dėvėkite apsaugines galvos priemones.
- Niekada nebandykite užvesti arba naudoti variklio uždaroje patalpoje ar pastate. Jeigu įkvėpsite išmetamųjų dūmų, tai gali būti mirtinai pavojinga.
- Kai susidaro grandinės tepalo migla arba iš pjuvenų dulkės, siekiant užtikrinti kvėpavimo takų apsaugą, dėvėkite apsauginę kaukę.
- Saugokite prietaiso rankenas nuo alyvos, tepalo ir degalų.
- Saugokite rankas nuo pjovimo įrangos.
- Nebandykite sugriebti ar laikyti pjūklo paėmę už pjovimo įrangos.
- Kai prietaisas išjungiamas, prieš nuleisdami pjūklą iš pradžių įsitikinkite, kad sustojo pjovimo priedas.
- Jeigu pjūklas naudojamas ilgą laiką, retkarčiais darykite pertraukas, kad galėtumėte išvengti vibracijų sukeltos riešo kanalo tunelinio sindromo.
- Operatorius privalo laikytis pjovimo vietovėje galiojančių, vietinių reglamentų.

⚠️ISPĖJIMAS!

- **Nuo vibracijų apsaugančios sistemos neužtikrina, kad išvengsite riešo kanalo tunelinio sindromo. Todėl operatoriai, kurie reguliariai arba ilgą laiką naudoja pjūklą, turėtų atidžiai stebėti savo rankų ir pirštų būklę. Jeigu pasireiškia bet kuris iš aukščiau nurodytų simptomų, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.**
- **Ilgalaikis arba nepertraukiamas didelio triukšmo poveikis gali lemti negrįžtamą klausos pablogėjimą. Naudodami pjūklą, visada naudokite patvirtintą ausų (klausos) apsaugos priemonę.**
- **Jeigu naudojate bet kokį medicininį elektrinį/elektroninį įrenginį, pavyzdžiui, širdies stimuliatorių, prieš naudodami bet kokį elektros įrenginį, iš pradžių pasitarkite su savo gydytoju, o taip pat ir su įrenginio gamintoju.**

Įrenginio saugumas

- Kiekvieną kartą, prieš naudodami pjūklą, iš pradžių apžiūrėkite ir patikrinkite visą įrenginį. Pakeiskite pažeistas dalis. Patikrinkite, ar nėra degalų nutekėjimų ir įsitikinkite, kad visi tvirtinimo elementai yra savo vietoje ir tvirtai priveržti.
- Pakeiskite įskilusias, sulūžusias arba bet koku kitu būdu pažeistas dalis.
- Įsitikinkite, kad tinkamai prijungtas šoninis gaubtas.
- Atlikdami karbiuratoriaus reguliavimo darbus užtikrinkite, kad greta nėra pašalinių asmenų.
- Naudokite tik tuos priedus, kuriuos šiam prietaisui rekomenduoja gamintojas.
- Niekada neleiskite grandinei atsitrekti į jokią kliūtį. Jeigu grandinė susiduria su kliūtimi, išjunkite pjūklą ir atidžiai jį patikrinkite.
- Įsitikinkite, kad veikia automatinė tepalinė. Užtikrinkite, kad alyvos bakelis yra pripildytas švaria alyva. Niekada neleiskite grandinei be sutepimo sukctis ant pjūklo juostos.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- **Niekada nebandykite atlikti jokių įrenginio pakeitimų. Nenaudokite pjūklo ne pagal paskirtį, aprašytą šiame instrukcijų vadove.**
- **Niekada nenaudokite grandininio pjūklo be apsauginės įrangos arba tada, kai apsauginė įranga yra netinkamos būklės ar netinkamai veikia. Priešingu atveju kils rimtų susižalojimų pavojus.**
- **Jeigu naudosite kreipiančiąją juostą / grandinę, kuri nėra patvirtinta ir kurios nerekomenduoja gamintojas, kyla didelė susižalojimų arba nelaimingų įvykių rizika.**

Degalų naudojimo saugos taisyklės

- Degalus maišykite ir pilkite lauke, kur nėra žiežirbų ar liepsnos šaltinių.
- Naudokite degalams tinkančią, patvirtintą talpą.
- Nerūkykite ir neleiskite kitiems rūkyti greta degalų arba įrenginio ar pjūklo naudojimo metu.
- Prieš užvesdami variklį, iš pradžių nuvalykite išsiliejusius degalus.
- Prieš užvedami variklį, iš pradžių nuo degalų pylimo vietos pasitraukite mažiausiai 10 pėdų (3 metrų) atstumu.
- Prieš bandydami nuimti degalų bako dangtelį, iš pradžių sustabdykite variklį.
- Prieš sandėliuodami pjūklą, iš pradžių ištuštinkite degalų baką. Rekomenduojama degalus iš pjūklo išpilti po kiekvieno naudojimo. Jeigu pjūkle paliekate degalus, įrenginį laikykite taip, kad degalai neištekėtų.
- Pjūklą sandėliuokite ir degalus pildykite tokioje vietoje, kur degalų garai nepasieks žiežirbų arba atviros liepsnos iš vandens šildytuvų, elektros variklių arba jungiklių, krosnių ir pan.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

Degalai yra lengvai užsideganti ir sprogi medžiaga, be to, yra rizika, kad įkvėpsite degalų garų. Todėl dirbdami su degalais arba pildydami degalus būkite ypač dėmesingi.

Pjovimo darbų sauga

- Nebandykite šiuo pjūklą pjaustyti jokių kitų medžiagų – tik medieną ir medinius objektus.
- Siekiant užtikrinti kvėpavimo takų apsaugą, pjaudami medieną po to, kai buvo panaudotas insekticidas (priemonė vabzdžiams naikinti), būtinai naudokite nuo aerozolių apsaugančią kaukę.
- Užtikrinkite, kad pavojingoje zonoje nėra pašalinių asmenų, įskaitant vaikus, gyvūnus, pašalinius žmones ir padėjėjus. Jeigu pastebite, kad į darbo zoną patenka pašaliniai asmenys, iš karto išjunkite variklį.
- Tvirtai laikykite pjūklą dešine ranka už galinės rankenos, o kairiąją ranka laikykite priekinę rankeną.
- Tvirtai stovėkite ant kojų ir išlaikykite pusiausvyrą. Nepersisverkite.
- Saugokitės, kad varikliui veikiant nė viena kūno dalis neprisiliestų prie duslintuvo ir pjovimo priedo.
- Juostą / grandinę išlaikykite liemens lygyje.
- Prieš pjaunant medį, operatorius iš pradžių turi susipažinti su grandininio pjūklo pjovimo būdais.
- Būtinai suplanuokite atsitraukimo kelią priešinga kryptimi nei kris kertamas medis.

- Pjovimo metu tvirtai laikykite pjūklą abiem rankomis, nykštį tvirtai prispauskite prie priekinės rankenos. Tvirtai stovėkite ant kojų ir išlaikykite pusiausvyrą. Užtikrinkite gerą viso kūno pusiausvyrą.
- Atlikdami pjovimo darbus visada stovėkite pjūklo šone. Niekada nestovėkite pjūklo priekyje.
- Visada bamperį su spygliais nukreipkite į medį, nes grandinė gali būti staigiai įtraukiama į medį.
- Užbaigdami pjovimą, būkite pasirengę sulaikyti pjūklą, nes jis pradės pjauti laisvai (be apkrovos). Būkite atsargūs, kad pjūklas nesektų kiaurai, nes kyla rankų, pėdų ar kitų kūno dalių supjaustymo rizika arba kontakto su kliūtimi pavojus.
- Būkite atsargūs, saugokitės atatrakos (kai pjūklas staigiai pašoka aukštyn, o tada atgal į operatorių). Niekada nepjaukite pjūklo smaigaliu.
- Norėdami persikelti į kitą darbo vietą, būtinai išjunkite pjūklą ir įsitikinkite, kad sustojo visi pjovimo priedai.
- Niekada veikiančio pjūklo nedėkite ant žemės.
- Visada prieš bandydami nuo pjovimo priedo pašalinti atplaišas ar žolę, iš pradžių užtikrinkite, kad variklis yra išjungtas, o visi pjovimo priedai pilnai sustojo.
- Visada dirbdami su bet kokia elektrine įranga, drauge neškitės ir pirmosios pagalbos rinkinį.
- Niekada nebandykite užvesti ar naudoti variklio uždaroje patalpoje, pastate ir/arba greta degių skysčių. Jeigu įkvėpsite išmetamųjų dūmų, tai gali būti mirtinai pavojinga.

Priežiūros darbų sauga

- Prižiūrėkite pjūklą vadovaudamiesi rekomenduojamomis procedūromis.
- Prieš atlikdami priežiūros darbus (išskyrus karbiuratoriaus suregulavimą), iš pradžių atjunkite uždegimo žvakę.
- Atlikdami karbiuratoriaus darbus visada įsitikinkite, kad greta nėra pašalinių žmonių.
- Naudokite tik originalias „Hikoki“ atsargines dalis, kaip rekomenduoja gamintojas.

PAVOJINGA

Nebandykite išrinkti rankinio starterio. Starterio spyruoklė gali jus sužaloti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

Netinkamai atliekami priežiūros darbai gali lemti rimtus variklio pažeidimus arba rimtus sužalojimus.

Transportavimas ir sandėliavimas

- Pjūklą rankoje galima nešti tik tada, kai variklis yra išjungtas, saugant duslintuvą nuo kontakto su kūnu.
- Prieš sandėliuodami įrenginį arba transportuodami jį automobiliu, iš pradžių leiskite varikliui atvėsti, ištuštinkite degalų baką ir pastatykite pjūklą stabilioje padėtyje.
- Prieš sandėliuodami įrenginį, iš pradžių ištuštinkite degalų baką. Degalų baką rekomenduojama ištuštinti po kiekvieno naudojimo. Jeigu bakte paliekami degalai, sandėliuokite pjūklą taip, kad degalai neištekėtų.
- Įrenginį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Atidžiai atlikite pjūklo valymo ir priežiūros darbus, o tada laikykite jį sausoje vietoje.
- Prieš transportavimą arba sandėliavimą įsitikinkite, kad variklis yra išjungtas.
- Kai transportuojate pjūklą automobiliu arba kai sandėliuojate pjūklą, grandinę uždenkite grandinės dangčiu.

Jeigu susiduriate su situacijomis, kurios nėra aprašytos šiame instrukcijų vadove, būkite atsargūs ir vadovaukitės sveiku protu. Jeigu reikia pagalbos, susisieki su „Hikoki“ įgaliotuoju aptarnavimo centru. Ypatingą dėmesį atkreipkite į informaciją, kuri pateikiama po šių žyminčiųjų žodžių:

SPECIFIKACIJOS

○ „CS“ kodas žymi „grandininį pjūklą“.

Įrangos tipas	Grandininis pjūklas, nešiojamas
Variklio litražas (m ³)	3,06 (50,1 cm ³)
Uždegimo žvakė	NKG „BPMR-7A“
Degalų bako tūris (skysčio uncijomis)	17,9 (530 ml)
Grandinės tepalo bakelio tūris (skysčio uncijomis)	9,1 (270 ml)
Svoris be skysčių (svarais) (Be kreipiančiosios juostos ir grandinės)	11,5 (5,2 kg)
Grandinės žingsnis (coliais)	0,325 (8,26 mm)
Grandinės matuoklis (coliais)	0,05 (1,27 mm)
Garso slėgio lygis LpA (dB(A), pagal ISO 22868 Ekvivalentiškas Neapibrėžtis	100,2 1
Garso galios lygis LwA (dB(A), pagal ISO 22868 Išmatuotas Neapibrėžtis	113 2
Garso galios lygis LwA (dB(A), pagal 2000/14/EB direktyvą Išmatuotas Garantuojamas	114 117
Vibracijų lygis (m/s ²), pagal ISO 22867 Priekinės rankenos Galinės rankenos Neapibrėžtis	2,0 2,1 0,8
Kreipiančiosios juostos ilgis (coliais)	20 (500 mm)
Grandinės tipas	„20BPX“ („Oregon“)
Maksimali variklio galia pagal ISO 7293 (kW)	2,4
Maksimalus variklio greitis (min ⁻¹)	13 500
Variklio tuščiosios eigos greitis (min ⁻¹)	3000
Būdingos degalų sąnaudos (kai variklis veikia maksimalia galia) (g/kWh)	430
Maksimalus grandinės greitis (m/s)	26,0
Krumpliaratis (dantukų skaičius)	7

PASTABA: atitinkamai triukšmo / vibracijų lygiai yra apskaičiuojami kaip laiko atžvilgiu pasverta triukšmo / vibracijų lygio suma, įvairiomis darbo sąlygomis, kai taikomas toliau nurodytas laiko pasiskirstymas: 1/3 tuščiąja eiga, 1/3 pilna eiga, 1/3 įsibėgėjimo (įsisukimo) greičiu.

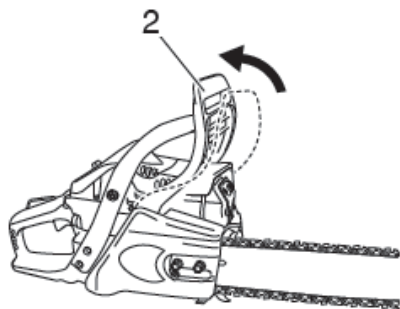
* Visi duomenys gali būti keičiami be įspėjimo.

SURINKIMO PROCEDŪROS

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

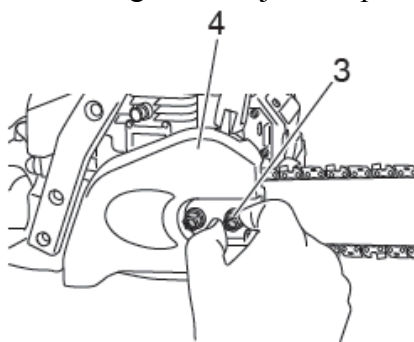
Variklį leidžiama užvesti tik tada, kai patikimai pritvirtintas šoninis gaubtas, juosta ir grandinė.

1. Priekinį rankos apsaugą (2) stumkite link priekinės rankenos ir taip patikrinkite, ar grandinės stabdys yra atjungtas (2).



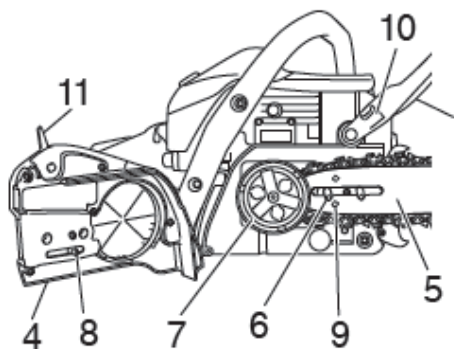
2 pav.

2. Atsukite grandinės juostos priveržimo varžles (3). Nuimkite šoninį gaubtą (4) (3 pav.).



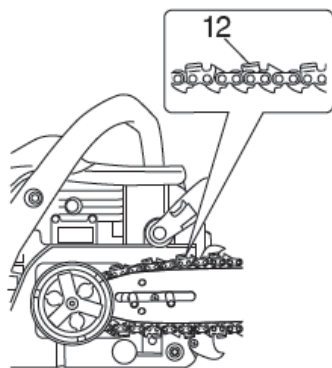
3 pav.

3. Ant varžtų (6) įtaisykite kreipiančiąją juostą (5), o tada maksimaliai išstumkite ją link krumpliaračio (7).



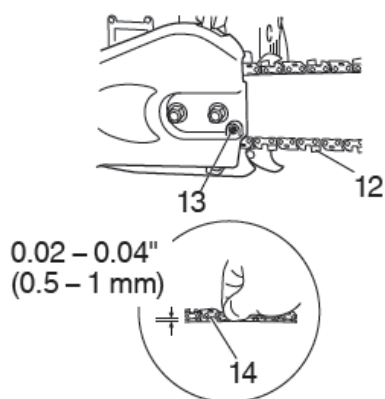
4 pav.

4. Patikrinkite, ar pjūklo grandinės kryptis (12) sutampa su kryptimi, kaip parodyta iliustracijoje. Tada sulygiuokite grandinę ant krumpliaračio (5 pav.).

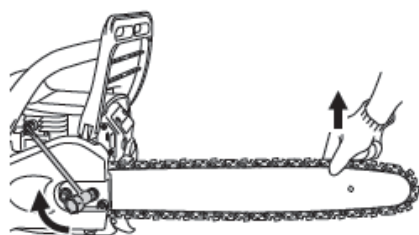


5 pav.

5. Nukreipkite grandinės varančiasias grandis ant juostos griovelio, aplink visą grandinės juostą.
6. Uždėkite šoninį gaubtą (4) ant varžtų (6). Įsitikinkite, kad grandinės įtempimo reguliavimo varžto (8) išsikišimas įsikiša į juostoje esančią angą (9) (4 pav.). Šoninio gaubto stabdžio svirtis (11) turi įsistatyti į griovelį (10), esantį priekinės rankų apsaugos šone. Tada laikinai priveržkite priveržimo veržles (3), kad kreipiančiosios juostos galas galėtų lengvai judėti aukštyn ir žemyn (3 pav.).
7. Pakelkite juostos galą ir priveržkite grandinę (12) pagal laikrodžio rodyklę sukdami įtempimo reguliavimo varžtą (13). Norėdami patikrinti, ar grandinė tinkamai įtempta, šiek tiek pakelkite grandinę centriniame taške – tarp juostos ir varančiosios grandies krašto turėtų būti apie 0,02-0,04” (0,5-1,0 mm) tarpas (14) (6, 7 pav.).



6 pav.



7 pav.

PAVOJINGA

LABAI SVARBU UŽTIKRINTI TINKAMĄ ĮTEMPIMĄ

8. Pakelkite juostos galą ir tvirtai priveržkite grandinės juostos priveržimo veržles naudodami „Combi“ užmetamą raktą (7 pav.).
9. Naujoji grandinė išsitemps, todėl kelis kartus atlikus pjovimo darbus, sureguliuokite grandinę ir pirmąjį pjovimo darbų pusvalandį atidžiai stebėkite grandinės įtempimą.

PASTABA

Dažnai tikrinkite grandinės įtempimą ir užtikrinkite optimalų efektyvumą bei patvarumą.

PAVOJINGA

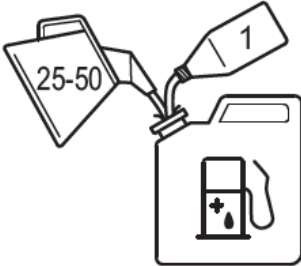
- Jeigu grandinė pernelyg stipriai įtempta, tai lems spartų juostos ir grandinės pažeidimą. Ir priešingai, jeigu grandinė yra pernelyg laisva, ji gal iššokti iš juostos griovelio.
- Visada liesdami grandinę mėvėkite apsaugines pirštines.

⚠️ĮSPĖJIMAS!

Naudojimo metu tvirtai laikykite grandininį pjūklą abiem rankomis. Jeigu bandysite pjūklą laikyti viena ranka, tai gali lemti rimtus sužalojimus.

PJŪKLO NAUDOJIMO PROCEDŪROS

Degalai (8 pav.)



8 pav.

⚠️ĮSPĖJIMAS!

- **Grandininis pjūklas turi dvitaktį variklį. Visada varikliui naudokite su alyva sumaišytus degalus. Pildami degalus arba naudodami degalus, visada užtikrinkite gerą vėdinimą.**
- **Degalai yra labai degūs, todėl įkvėpus degalų garų arba išsiliejus degalams ant kūno, tai gali lemti rimtus susižalojimus. Visada dirbdami su degalais būkite labai atsargūs. Jeigu degalus naudojate pastato viduje, visada užtikrinkite gerą vėdinimą.**

Degalai

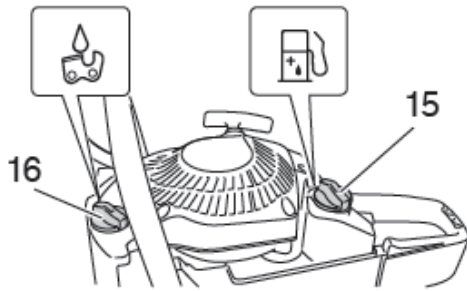
- Visada naudokite aukštos kokybės, 89 oktatinio skaičiaus bešvinį benzina.
 - Naudokite originalią, dvitakčiams varikliams skirtą alyvą arba naudokite mišinį santykiu nuo 25:1 iki 50:1. Dėl tikslaus santykio instrukcijų remkitės ant alyvos buteliuko esančia informacija arba pasitarkite su „Hikoki“ įgaliotuoju aptarnavimo centru.
 - Tik Kalifornijos valstijoje naudojamas santykis: 50:1.
 - Jeigu nėra galimybės naudoti originalią alyvą, naudokite aukštos kokybės alyvą su antioksidantų priedais. Alyva turi būti skirta oru aušinamiems, dvitakčiams varikliams (pavyzdžiui, „JASO FC“ rūšies alyvą arba „ISO EGC“ rūšies alyvą). Nenaudokite BIA arba TCW (skirtos dvitakčiams, vandeniu aušinamiems varikliams) sumaišytos alyvos.
 - Niekada nenaudokite universalios alyvos (10 W / 30) arba senos, panaudotos alyvos.
 - Visada degalus ir alyvą maišykite atskiroje, švarioje talpykloje.
- Visada pradėkite įpildami pusę degalų, kuriuos naudosite, kiekio. Tada įpilkite visą alyvos kiekį. Sumaišykite (suplakite) degalų mišinį. O tada supilkite likusį degalų kiekį. Prieš pildami į įrenginio degalų baką, iš pradžių kruopščiai sumaišykite (suplaukite) degalų mišinį.

Degalų pripylimas

⚠️ĮSPĖJIMAS! (9 pav.)

- **Prieš pildami degalus, visada iš pradžių išjunkite variklį.**
- **Norėdami įpilti degalus, lėtai atsukite degalų bako dangtelį (15), kad išleistumėte galimai susikaupusį slėgį.**
- **Po to, kai įpilate degalus, vėl kruopščiai užsukite dangtelį.**
- **Prieš pradėdami darbus pjūklą, visada pasitraukite nuo degalų pildymo zonos mažiausiai 3 metrų atstumu.**
- **Visada muilu ir vandeniu nedelsdami nuplaukite išsiliejusius degalus nuo drabužių.**

- Po degalų pripylimo, visada patikrinkite, ar nėra degalų nutekėjimo.



9 pav.

Prieš pildami degalus, kruopščiai nuvalykite degalų bako dangtelio vietą. Taip užtikrinsite, kad į baką nepateks nešvarumai. Prieš pildami degalus užtikrinkite, kad degalai yra gerai sumaišyti – pakratykite talpą.

Grandinės tepalas (9 pav.)

Įpilkite grandinės tepalo (16). Visada naudokite geros kokybės grandinės tepalą. Varikliui veikiant, grandinės tepalas išleidžiamas tiesiogiai.

PASTABA!

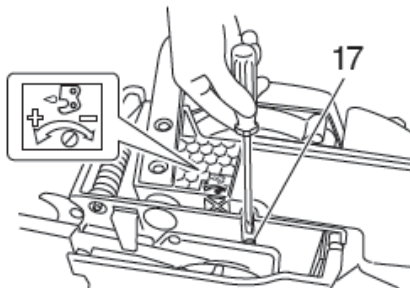
Pildami degalus (15) arba grandinės tepalą (16) į bakelį, pjūklą padėkite ant žemės taip, kad bakelio dangtelis būtų viršuje (9 pav.).

GRANDINĖS TEPALO TIEKIMO REGULIAVIMAS

Gamykloje nustatyta, kad pro sutepimo sistemą yra išleidžiamas maksimalus grandinės tepalo kiekis. Nustatykite kiekį pagal pjūklo naudojimo sąlygas.

Norėdami sumažinti tiekiamo tepalo kiekį, reguliavimo varžtą (17) sukite prieš laikrodžio rodyklę.

Norėdami padidinti tiekiamo tepalo kiekį, reguliavimo varžtą sukite pagal laikrodžio rodyklę (10 pav.).



10 pav.

Grandinės stabdžio naudojimas (2, 11 pav.)

Grandinės stabdys yra naudojamas avariniu atveju, pavyzdžiui, susidūrus su atatranka.

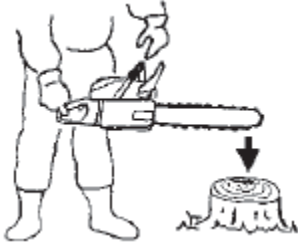
Stabdys aktyvuojamas priekinę apsaugą (gaubtą) stumiant link juostos. Kai suveikia grandinės stabdys, net jeigu patraukiama droselio svirtis, variklio greitis nedidėja ir grandinė nesisuka. Norėdami atjungti stabdį, patraukite aukštyn grandinės stabdžio svirtį.

Jeigu variklis ir toliau sukasi dideliu greičiu, nors įjungėte stabdį, tada sankaba perkais ir tai lems gedimus.

Jeigu grandininio pjūklo veikimo metu aktyvuojamas grandinės stabdys, nedelsiant atleiskite droselio svirtį ir sustabdykite variklį.

Kaip patikrinti:

- 1) Išjunkite variklį.
- 2) Grandininį pjūklą laikydami horizontaliai, atleiskite rankeną nuo priekinės rankenos, suduokite kreipiančiąja juosta į kelmą ar medienos gabalą, ir taip įsitikinkite, kad stabdys veikia. Suveikimo lygis priklauso nuo juostos dydžio.



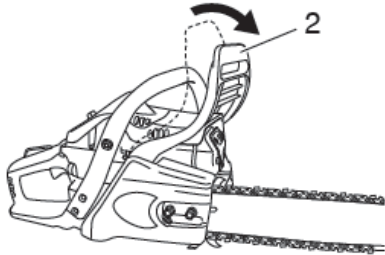
11 pav.

Jeigu stabdys neveikia, kreipkitės į savo pardavėją dėl patikros ir remonto darbų.

Paleidimas (12-17 pav.)

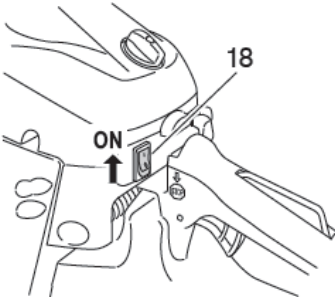
PAVOJINGA!

Prieš pradėdami darbą, iš pradžių įsitikinkite, kad įjungtas grandinės stabdys (jeigu yra), ir kad juosta/grandinė prie nieko nesiliečia (12 pav.).



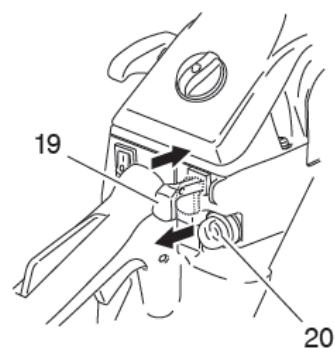
12 pav.

1. Uždegimo jungiklį (18) nustatykite „ON“ („ĮJUNGTA“) padėtyje (13 pav.).



13 pav.

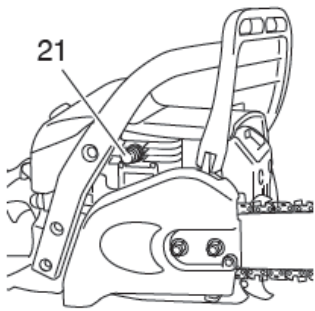
*Keletą kartų spustelėkite užpylimo siurblių (20), kad degalai pradėtų tekėti pro užpylimo siurblio balioną į karbiuratorių (14 pav.).



14 pav.

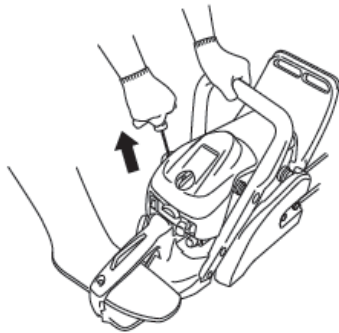
2. Droselio svirtį (19) traukite į droseliavimo padėtį (14 pav.). Tokiu būdu droselio sklendę automatiškai nustatysite pusiau atidarytos sklendės padėtyje.

3. Spauskite dekompresinį vožtuvą (21). Kai variklis užsives, vožtuvas (21) automatiškai sugrįš į pradinę padėtį (15 pav.).



15 pav.

4. Staigiai patraukite rankinį starterį. Būkite atsargūs, tvirtai laikykite rankeną ir neleiskite jai sugrįžti atgal (16 pav.).



16 pav.

5. Kai išgirstate, kad variklis yra pasirengęs užsivesti, sugrąžinkite droselio svirtį (19) į pradinę padėtį (14 pav.).

6. Spauskite dekompresinį vožtuvą.

7. Tada vėl staigiai patraukite rankinį starterį aukščiau aprašytu būdu (16 pav.).

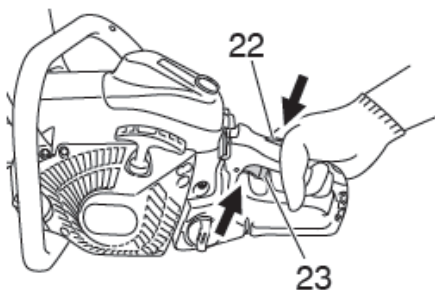
PASTABA

Jeigu variklis nesiveda, pakartokite visą procedūrą nuo 2 iki 7 žingsnio.

8. Kai tik variklis užsiveda, pilnai patraukite droselio svirtį (23) su droselio svirties fiksatoriumi (22), o tada staigiai atleiskite (17 pav.). Tada dalinai atverkite droselio sklendę.

Priekinę rankų apsaugą (gaubtą) (2) traukite link priekinės rankenos ir taip atjunkite grandinės stabdį. Leiskite varikliui veikti apie 2-3 minutes, kad jis išiltų.

Neleiskite varikliui veikti dideliu greičiu be apkrovos. Taip išvengsite variklio eksploataavimo trukmės sumažinimo.



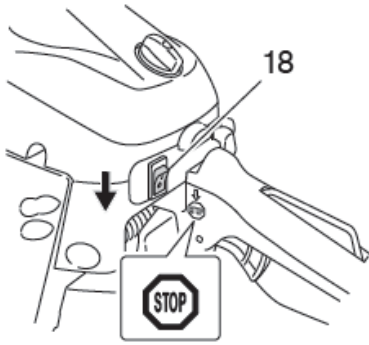
17 pav.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

Neneškite grandininio pjūklo, kai veikia variklis.

Sustabdymas (18 pav.)

Sumažinkite variklio greitį ir stumkite uždegimo jungiklį (18) į sustabdymo padėtį.



18 pav.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Nepersisverkite ir nepjaukite didesniame nei pečių aukštyje.
- Būkite ypač atsargūs, kai krenta nupjauti medžiai. Nenaudokite grandininio pjūklo pakeldami jo smaigalį arba didesniame nei pečių aukštyje.

GRANDINĖS GAUDYKLĖ

Grandinės gaudyklė yra ant galios galvutės, iš karto po grandine, ir yra skirta išvengti atvejų, kai nutrūkusi grandinė smogia grandininio pjūklo naudotojui.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

Pjovimo metu nestovėkite vienoje eilėje / linijoje su grandine.

PAGRINDINIAI MEDŽIŲ KIRTIMO, ŠAKŲ GENĖJIMO IR MEDŽIŲ PJOVIMO RAŠTAMS BŪDAI

Toliau pateikta informacija yra skirta supažindinti jus su pagrindiniais medienos pjovimo būdais.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

○ Ši informacija neapima visų specifinių situacijų, kurios gali priklausyti nuo teritorijos, augmenijos, medienos rūšies, medžių formos ir dydžio ir t. t. skirtumų. Dėl jūsų vietovėje būdingų medienos pjovimo problemų pasitarkite su savo aptarnavimo pardavėju, miškų ūkio atstovu ar vietinėmis miškininkystės mokyklomis. Tokiu būdu užtikrinsite efektyvesnį ir saugesnį darbą.

○ Venkite pjovimo darbų nepalankiomis oro sąlygomis, pavyzdžiui, kai susidaro tirštas rūkas, smarkiai lyjant, labai šalto oro sąlygomis, kai pučia stiprus vėjas ir t. t.

Nepalankiomis oro sąlygomis darbas dažnai yra varginantis, be to, dažnai susidaro galimai pavojingos sąlygos, pavyzdžiui, slidi žemė.

Dėl stipraus vėjo medis gali nukristi netikėta kryptimi, o tai lems nuosavybės pažeidimus arba susižalojimus.

PAVOJINGA

Niekada nenaudokite grandininio pjūklo kaip svarto / laužtuvo ar bet kokiam kitam tikslui, kuriam jis nėra skirtas. Nenaudokite grandininio pjūklo ne pagal paskirtį.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

○ Venkite sukliupti ant tokių kliūčių kaip kelmai, šaknys, akmenys, šakos ir nukritę medžiai. Saugokitės įdubų ir griovių. Dirbdami ant šlaito ar ant nelygios žemės, būkite ypač atsargūs.

Norėdami persikelti iš vienos darbo vietos į kitą, iš pradžių išjunkite grandininį pjūklą. Visada pjovimo darbus atlikite, kai droselinė sklendė yra plačiai atidaryta. Lėtai judanti grandinė gali lengvai užstrigti ir todėl pjūklas priverstinai trūkčios.

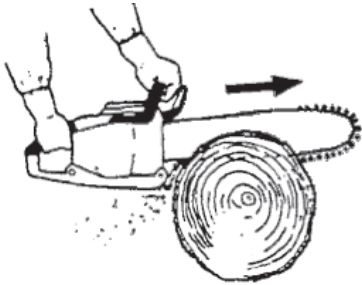
○ Niekada nenaudokite grandininio pjūklo tik viena ranka.

Taip negalėsite tinkamai suvaldyti grandininio pjūklo ir galite prarasti kontrolę bei rimtai susižaloti.

Siekiant pagerinti kontrolę ir sumažinti įsitempimą, grandininį pjūklą laikykite arčiau kūno.

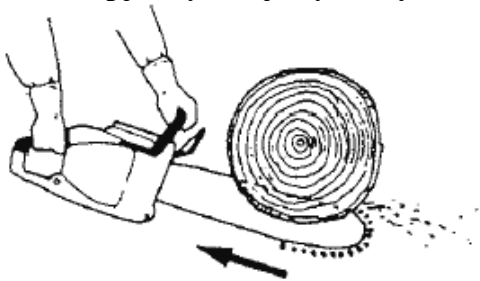
○ Jeigu pjovimo darbus atliekate apatine grandinės dalimi, reaguojanti (veikianti prieš) jėga patrauks pjūklą nuo jų link medienos, kurią pjaunate.

Grandininis pjūklas perims padavimo greičio valdymą ir pjuvenos bus išmetamos į jūsų pusę (19 pav.).



19 pav.

○ Jeigu pjovimo darbus atliekate viršutine grandinės dalimi, reaguojanti (veikianti prieš) jėga pastums pjūklą link jūsų ir tolyn nuo medienos, kurią pjaunate (20 pav.).



20 pav.

○ Jeigu pjūklas stumiamas pakankamai giliai ir pjovimą pradėsite juostos priekiu, kyla atatrąkos rizika.

Saugiausia pjovimo darbus atlikti naudojant apatinę grandinės dalį. Jeigu pjausite viršutine pjūklo grandinės dalimi, pjūklą valdyti bus daug sunkiau, be to, padidės atatrąkos rizika.

○ Jeigu grandinė yra užblokuota, nedelsdami atleiskite droselio svirtį. Jeigu variklis ir toliau sukasi dideliu greičiu, o grandinė yra užblokuota, sankaba gali perkaisti ir tai lems gedimus.

PASTABA!

Bamperio su spygliais priekį visada nukreipkite į medį, nes kyla staigaus grandinės įtraukimo į medį rizika.

MEDŽIŲ NUKIRTIMAS (NULEIDIMAS)

Medžio nukirtimas yra daugiau, nei tiesiog medžio nuleidimas. Medį turite nukirsti ir nuleisti kuo arčiau numatytosios vietos, nepažeidžiant nei paties medžio, nei kitų objektų.

Prieš nukirsdami medį, iš pradžių atidžiai išnagrinėkite veiksnius, kurie gali įtakoti numatytą medžio kritimo kryptį, pavyzdžiui:

Medžio kampą, medžio vainiko formą, ant vainiko susikaupusį sniegą, vėjo sąlygas, kliūtis darbo plote (pvz., kitus medžius, elektros tiekimo linijas, kelius, pastatus ir t. t.).

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

○ Visada atsižvelkite į bendras medžio sąlygas. Patikrinkite, ar kamiene nėra puvinimo ar dūlėjimo žymių, dėl kurių medis gali sulūžti ir pradėti kristi anksčiau, nei tikėtės.

Patikrinkite, ar nėra sausų šakų, kurios gali nulūžti ir nukristi ant jūsų darbų metu.

○ Kai kertate medį, visada užtikrinkite, kad gyvūnai ir žmonės yra mažiausiai du kartus nei medžio aukštis didesniu atstumu nuo jūsų. Aplink medį pašalinkite šakas ir krūmus, krūmokšnius.

Priešinga nei medžio kritimo kryptimi pasiruoškite atsitraukimo takelį, kuriuo judėsite krentant medžiui.

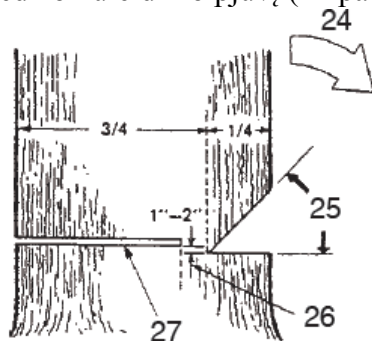
PAGRINDINĖS MEDŽIŲ KIRTIMO TAISYKLĖS

Paprastai medžio nukirtimą sudaro dvi pagrindinės pjovimo procedūros: įkirtimas ir medžio nuleidimui skirtas pjovimas.

Pradėkite darbus medžio šone, nukreiptame kritimo kryptimi, padarydami viršutinę įpjovą. Pažvelkite į padarytą prapjovą ir padarykite apatinę įpjovą, tačiau nepjaukite pernelyg giliai į kamieną.

Prapjova turėtų būti pakankami gili, kad suformuotų pakankamo pločio ir tvirtumo atramą. Prapjovos anga turėtų būti pakankamai plati, kad galėtumėte maksimaliai valdyti medžio kritimo kryptį.

Iš kitos medžio pusės, apytiksliai vieno ar dviejų colių (3-5 cm) atstumu nuo prapjovos krašto, atlikite medžio nuleidimo pjūvį (21 pav.).



21 pav.

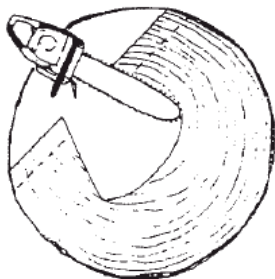
- 24. Medžio kritimo kryptis;
- 25. 45° minimali prapjovos anga;
- 26. Atramos taškas;
- 27. Medžio nuleidimo įpjova.

Niekada nepjaukite per visą kamieną. Visada palikite atramos tašką. Šis atramos taškas nukreipia medį. Jeigu pilnai prapjaunamas kamienas, nebegalėsite valdyti medžio kritimo kryptis.

Prieš medžiui tampa nestabiliu ir prieš pradėdam jam judėti, į prapjovą įkiškite pleištą arba nuvertimo strypą. Tokiu būdu išvengsite kreipiančiosios juostos įstrigimo nuleidimo prapjovoje, jeigu netinkamai numatėte medžio kritimo kryptį. Prieš stumdami medį įsitikinkite, kad krentančio medžio spinduliu nėra jokių pašalinių asmenų.

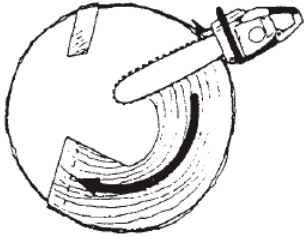
MEDŽIO NULEIDIMO PJŪVIS, KAI KAMIENO SKERSMUO YRA DAUGIAU NEI DVIGUBAI DIDESNIS UŽ KREIPIANČIOSIOS JUOSTOS ILGĮ

Padarykite didelę, plačią prapjovą. Tada prapjovos centre įpjaukite išėmą. Visada abiejose centrines prapjovos pusėse palikite atraminį tašką (22 pav.).



22 pav.

Nuleidimo pjūvį užbaikite pjaudami aplink kamieną, kaip parodyta 23 iliustracijoje.



23 pav.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

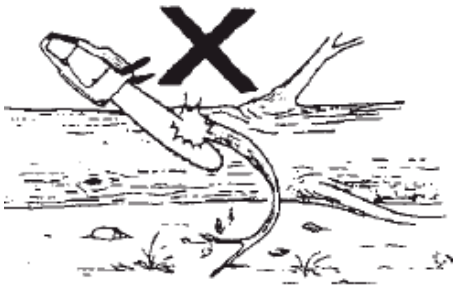
Šie pjovimo būdai yra labai pavojingi, nes naudojamas kreipiančiosios juostos priekis, o tai gali lemti atatranką. Šiuos darbo būdus rekomenduojame rinktis tik tinkamai apmokytiems specialistams.

ŠAKŲ GENĖJIMAS

Šakų genėjimo metu nuo kertamo medžio pašalinamos šakos.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

Dauguma nelaimingų įvykių, susijusių su atatrankos reakcija, įvyksta atliekant šakų genėjimo darbus. Nenaudokite kreipiančiosios juostos priekinio galo. Būkite ypač atsargūs ir venkite kreipiančiosios juostos priekinio galo kontakto su rąstu, kitomis šakomis ar objektais. Būkite ypač atsargūs dirbdami su įtemptomis šakomis. Jos gali atšokti į jus, dėl to prarasite kontrolę ir kils sužalojimo rizika (24 pav.).



24 pav.

Stovėkite kairėje kamieno pusėje. Užtikrinkite, kad tvirtai stovite ant kojų, o tada pridėkite pjūklą prie kamieno. Laikykite pjūklą arčiau savęs, kad galėtumėte pilnai jį kontroliuoti. Laikykitės saugaus atstumo ir saugokitės grandinės. Judėkite tik tada, kai kamienas yra tarp jūsų ir grandinės. Saugokitės įtemptų šakų, kurios gali atšokti į jus.

STORŲ ŠAKŲ GENĖJIMAS

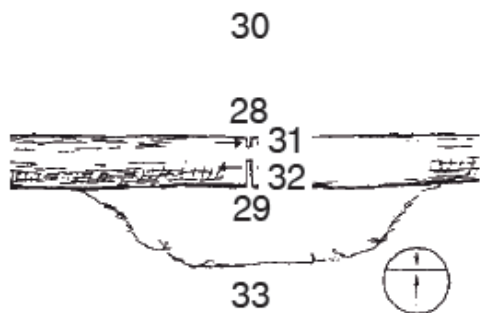
Kai genėjate storas šakas, kyla didelė kreipiančiosios juostos įstrigimo rizika. Įtemptos šakos dažnai pašoka, todėl sudėtingesniais atvejais šakas pjaukite mažomis dalimis. Taikykite tuos pačius darbo principus, kaip ir skersinio pjovimo atveju. Planuokite darbus iš anksto ir įvertinkite visas galimas visų atliekamų veiksmų pasekmes.

SKERSINIS PJOVIMAS / MEDŽIŲ PJOVIMAS RĄSTAMS

Prieš pradėdami pjaustyti rąstą, iš pradžių pabandykite, kas įvyks toliau. Įvertinkite, ar rąste nėra slegiamų vietų ir pjaustymo darbus atlikite taip, kad neįstrigtų pjūklo kreipiančioji juosta.

SKERSINIS RĄSTŲ PJAUSTYMAS, KAI YRA SPAUDIMAS IŠ VIRŠAUS

Užtikrinkite tvirtą stovėjimo padėtį. Pradėkite nuo viršutinio pjūvio. Nepjaukite per giliai, pakaks apie 1/3 rąsto skersmens. Užbaikite apatiniu pjūviu. Įpjauti pjūviai turėtų susiliesti (25 pav.).

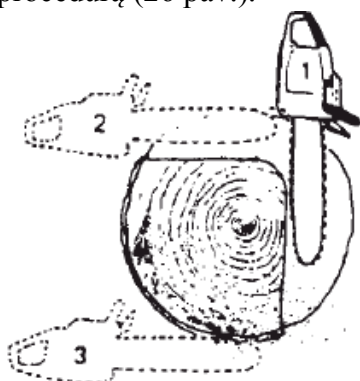


25 pav.

- 28. Atleidimo pjūvis
- 29. Skersinis pjūvis
- 30. Spaudimas viršuje
- 31. Spaudimo pusė
- 32. Įtempimo pusė
- 33. Santykinis įpjovų gylis

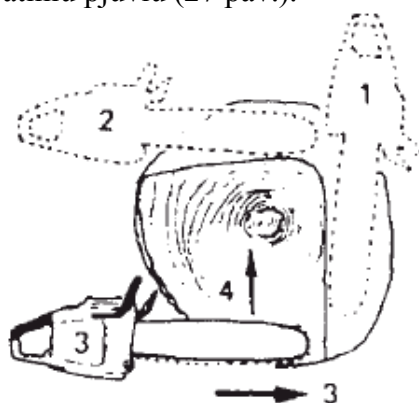
STORŲ RĄSTŲ, DIDESNIŲ NEI KREIPIANČIOSIOS JUOSTOS ILGIS, PJAUSTYMAS

Pradėkite pjauti priešingoje rąsto pusėje. Traukite pjūklą į save, o po to atlikite anksčiau aprašytą procedūrą (26 pav.).



26 pav.

Jeigu rąstas guli ant žemės, atlikite kiaurai veriantį pjūvį, kad išvengtumėte įpjovimo į žemę. Užbaikite apatiniu pjūviu (27 pav.).



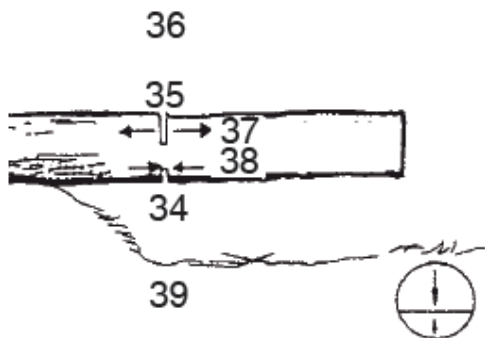
27 pav.

⚠️ ĮSPĖJIMAS! ATATRANKOS PAVOJUS!

Nebandykite pjauti kiaurai, jeigu nebuvote tinkamai apmokytas. Pjovimo kiaurai metu yra naudojamas priekinis kreipiančiosios juostos galas ir todėl kyla atatrankos rizika.

SKERSINIS RĄSTŲ PJOVIMAS, KAI YRA SPAUDIMAS APAČIOJE

Užtikrinkite tvirtą stovėjimo padėtį. Pradėkite nuo APATINIO pjūvio. Pjūvio gylis turėtų siekti apie 1/3 rąsto skersmens. Užbaikite viršutiniu pjūviu. Įpjauti pjūviai turėtų susiliesti (28 pav.).



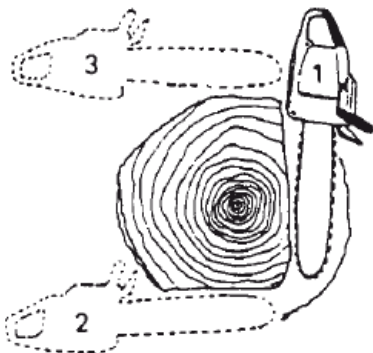
28 pav.

- 34. Atleidimo pjūvis
- 35. Skersinis pjūvis
- 36. Spaudimas apačioje
- 37. Įtempimo pusė
- 38. Spaudimo pusė
- 39. Santykinis įpjovų gylis

STORŲ RĄSTŲ, DIDESNIŲ NEI KREIPIANČIOSIOS JUOSTOS ILGIS, PJOVIMAS

Pradėkite pjauti priešingoje rąsto pusėje. Traukite pjūklą į save, o po to atlikite anksčiau aprašytą procedūrą.

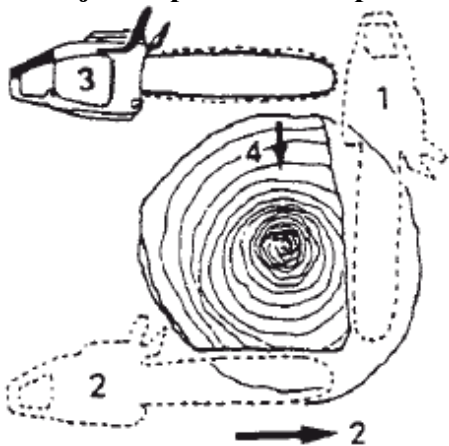
Jeigu rąstas yra arti žemės, atlikite kiaurai veriantį pjūvį. Užbaikite viršutiniu pjūviu (29 pav.).



29 pav.

⚠️ IŠPĖJIMAS! ATATRANKOS PAVOJUS!

Nebandykite pjauti kiaurai, jeigu nebuvote tinkamai apmokytas. Pjovimo kiaurai metu yra naudojamas priekinis kreipiančiosios juostos galas ir todėl kyla atatrankos rizika (30 pav.).



30 pav.

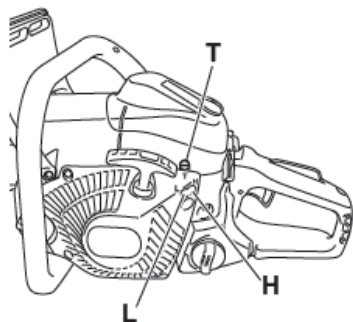
JEIGU PJŪKLAS ĮSTRINGA

Išjunkite variklį. Pakelkite rąstą arba pakeiskite jo padėtį, kaip strypą naudokite storą šaką ar kuolą. Nebandykite išlaisvinti pjūklo traukdami. Priešingu atveju galite deformuoti rankeną arba grandininis pjūklas gali jus sužaloti, jeigu pjūklas netikėtai išsilaisvins.

PRIEŽIŪROS DARBAI

EMISIJŲ KONTROLĖS PRIETAISŲ IR SISTEMOS PRIEŽIŪROS, ATSARGINIŲ DALIŲ KEITIMO ARBA REMONTO DARBUS LEIDŽIAMA ATLIKTI TIK BET KOKIAI VARIKLIŲ, ĮMONTUOTŲ NE KELIŲ MAŠINOSE, REMONTO DARBŲ ĮMONEI ARBA INDIVIDUALIAM ASMENIUI.

Karbiuratoriaus reguliavimas (31 pav.)



31 pav.

Karbiuratoriuje degalai yra sumaišomi su oru. Karbiuratorius yra sureguliuojamas gamykloje, kai atliekamas variklio veikimo bandymas. Priklausomai nuo klimato ir aukščio virš jūros lygio gali būti reikalingi tolesni karbiuratoriaus sureguliuojimai. Karbiuratorius turi vieną sureguliuojimo pasirinktį: T = veikimo tuščiąja eiga reguliavimo varžtas.

Greičio tuščiąja eiga reguliavimas (T)

Įsitinkite, kad oro filtras yra švarus. Kai greitis tuščiąja eiga yra teisingas, pjovimo priedas nesisuks. Jeigu reikalingas sureguliuojimas, veikiant varikliui „T“ varžtą sukite pagal laikrodžio rodyklę tol, kol pjovimo priedas pradės sukstis. Sukite varžtą prieš laikrodžio rodyklę tol, kol priedas sustos. Tinkamą greitį tuščiąja eiga nustatysite, kai variklis sklandžiai veiks visose padėtyse net ir tada, kai greitis sūkais per minutę yra mažesnis, kada pradeda sukstis pjovimo priedas. Jeigu pjovimo priedas ir toliau suksis net ir po greičio tuščiąja eiga, susisiekite su įgaliotuoju „Hikoki“ aptarnavimo centru.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

Kai variklis veikia tuščiąja eiga, pjovimo priedas jokiais būdais negali sukstis.

PASTABA!

Nelieskite didelio greičio nustatymo (H) ir mažo greičio nustatymo (L) varžtų. Jie yra skirti tik įgaliotajam „Hikoki“ aptarnavimo centrui.

Jeigu pasuksite varžtus, tai gali lemti rimtus įrenginio pažeidimus.

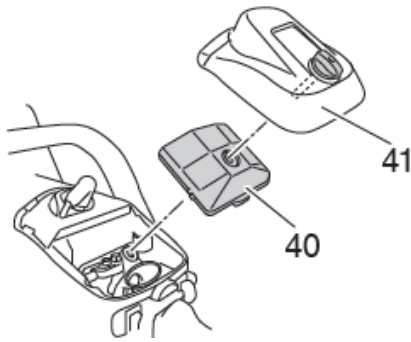
Oro filtras (32 pav.)

Būtina valyti oro filtrą (40) ir pašalinti dulkes bei nešvarumus. Tai padės išvengti:

- Karbiuratoriaus gedimų.
- Paleidimo problemų.
- Variklio galios sumažėjimo.
- Nereikalingo variklio dalių susidėvėjimo.
- Per didelių degalų sąnaudų.

Jeigu dirbate ypač dulkėtose vietose, valykite oro filtrą kasdien ar dažniau.

Nuimkite oro filtro dangtelį (41) ir išimkite filtrą (40). Praplaukite juos šiltose muilo putose. Prieš surinkdami, įsitinkite, kad filtras yra sausas. Tam tikrą laiką naudoto oro filtro pilnai išvalyti nebegalėsite. Todėl jį būtina pakeisti nauju filtru. Būtina visada pakeisti pažeistą filtrą.



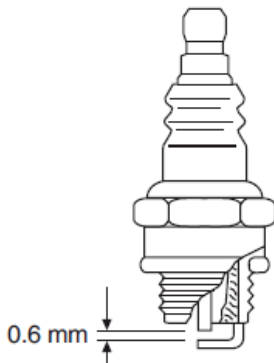
32 pav.

Uždegimo žvakė (33 pav.)

Uždegimo žvakės būklę įtakoja:

- Netinkamas karbiuratoriaus nustatymas.
- Netinkamas degalų mišinys (benzine įmaišytas per didelis alyvos kiekis)
- Nešvarus oro filtras.
- Sudėtingos veikimo sąlygos (pavyzdžiui, šaltos oro sąlygos).

Dėl šių veiksnių ant uždegimo žvakės elektrodų susikaupia nuosėdos, kurios gali lemti gedimus arba užvedimo problemas. Jeigu sumažėja variklio galia, variklį sunku užvesti arba jis sunkiai veikia tuščiosios eigos greičiu, visada iš pradžių patikrinkite uždegimo žvakę. Jeigu uždegimo žvakė yra nešvari, nuvalykite ją ir patikrinkite elektrodų tarpą. Jeigu reikia, nustatykite iš naujo. Teisingas tarpas yra 0,024” (0,6 mm). Uždegimo žvakę reikia pakeisti po apytiksliai 100 veikimo valandų arba anksčiau, jeigu elektrodai yra labai suirę.



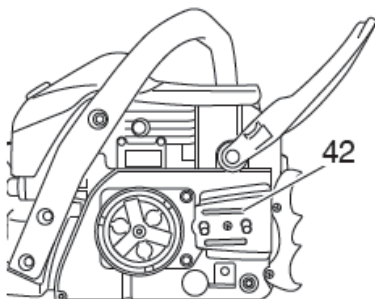
33 pav.

PASTABA!

Kai kuriose vietovėse vietiniai įstatymai reikalauja naudoti rezistorinio tipo uždegimo žvakę, skirta uždegimo signalų slopinimui. Jeigu įrenginyje buvo įtaisyta rezistorinio tipo uždegimo žvakė, keitimo darbų metu įtaisykite to paties tipo uždegimo žvakę.

Tepalinės anga (34 pav.)

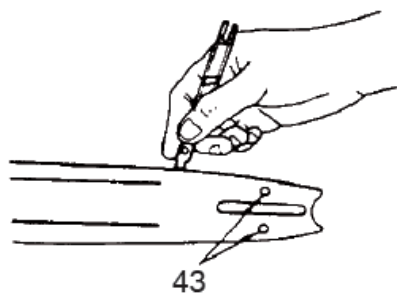
Kai įmanoma, išvalykite grandinės tepalinės angą (42).



34 pav.

Kreipiančioji juosta (35 pav.)

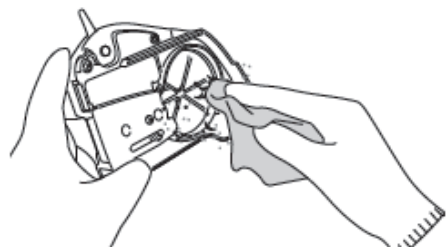
Prieš naudodami įrenginį, iš pradžių išvalykite juostos griovelį ir tepalinės angą (43) su specialiu matuokliu, kuris siūlomas kaip pasirenkamas priedas.



35 pav.

Šoninis gaubtas (36 pav.)

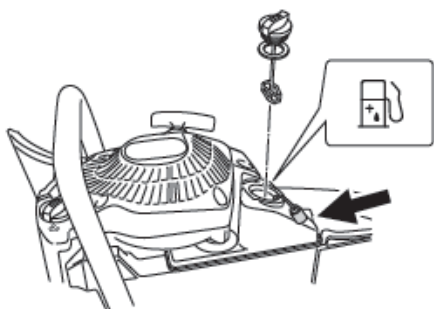
Visada užtikrinkite, kad šoninis gaubtas ir varančioji zona yra švari, kad ant jų nėra pjuvenų ir nuolaužų. Periodiškai ant šių vietų užtepkite alyvos arba tepalo ir taip apsaugokite jas nuo korozijos, nes kai kuri mediena pasižymi labai aukštu rūgštingumo lygiu.



36 pav.

Degalų filtras (37 pav.)

Iš degalų bako ištraukite degalų filtrą ir kruopščiai nuplaukite jį tirpikliu. Po to pilnai įstumkite filtrą į degalų baką.



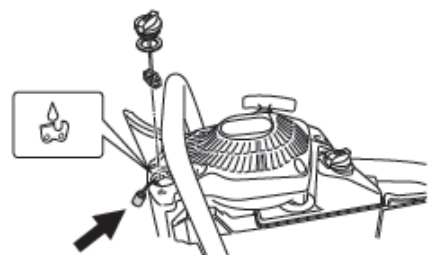
37 pav.

PASTABA!

Jeigu filtras yra užterštas dulkėmis ir nešvarumais, pakeiskite jį.

Grandinės tepalo filtras (38 pav.)

Ištraukite tepalo filtrą ir kruopščiai nuplaukite jį tirpiklyje.

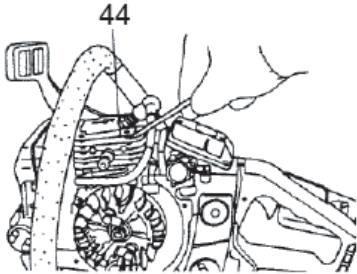


38 pav.

Cilindro briaunų valymas (39 pav.)

Kai medienos skiedros patenka tarp cilindro briaunų (44), variklis gali perkaisti ir tai lems mažesnį įrenginio našumą. Siekiant išvengti šių pasekmių, visada užtikrinkite, kad cilindro briaunos ir ventiliatoriaus gaubtas yra švarūs.

Kas 1000 veikimo valandų arba kartą per metus (ar dažniau, jeigu reikia pagal pjūklo naudojimo sąlygas), nuo briaunų ir išorinių variklio paviršių nuvalykite dulkes, nešvarumus ir alyvos sankaupas, kurios gali prisidėti prie netinkamo aušinimo.

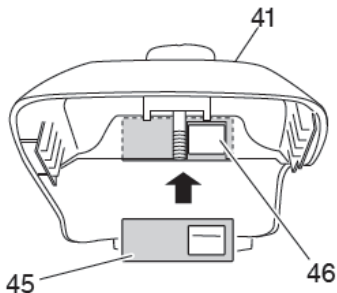


39 pav.

Apsaugos nuo užšalimo sistema (40, 41 pav.)

Ši sistema yra skirta apsaugoti karbiuratorių nuo užšalimo, kai įrenginys naudojamas žiemos sezono metu.

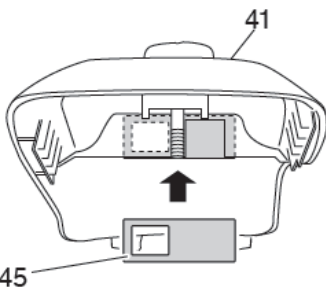
1. Kai reikia, kad veiktų apsaugos nuo užšalimo sistema, nuimkite oro filtro dangtį (41). Iš oro filtro dangčio vidaus ištraukite užraktą (45) ir, pasukdami pusę eigos, nustatykite jį iš naujo žiemos sezono padėtyje (40 pav.). Tokiu būdu įšildyto oro srautas iš cilindro pusės pro angą (46) galės tekėti į karbiuratoriaus kamerą.



40 pav.

PASTABA!

Pasibaigus žiemos sezonui ir kai nebėra rizikos, kad karbiuratorius užšals, užtikrinkite, kad užraktas nustatomas įprastoje padėtyje (41).



41 pav.

Ilgalaikiam sandėliavimui

Iš degalų bako išleiskite visus degalus. Užveskite variklį ir leiskite jam veikti tol, kol sustos.

Pašalinkite visus pažeidimus, kurie atsirado pjūklo naudojimo metu. Nuvalykite pjūklą švariu skuduru

arba naudokite aukšto slėgio oro žarną. Į cilindrą pro uždegimo žvakės angą įpilkite kelis lašus alyvos, skirtos dvitaktiam varikliui. Tada pasukite variklį kelis kartus, kad alyva pasiskirstytų. Uždenkite pjūklą ir laikykite jį sausoje vietoje.

GRANDINĖS GALANDIMAS

Pjovimo įrankio sudedamosios dalys (42, 43 pav.)

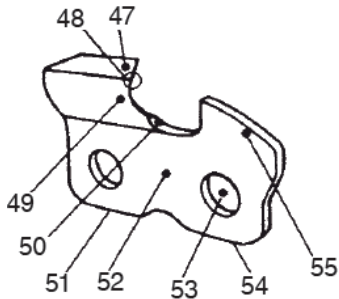
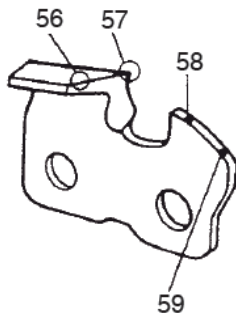


Fig. 42



43 pav.

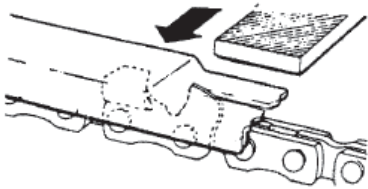
⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Atliekant grandinės galandimo darbus būtina mėvėti apsaugines pirštines.
- Būtinai užapvalinkite priekinį kraštą – taip sumažinsite atatrakos tikimybę arba jungiančios juostos nutrūkimo riziką.

- 47. Viršutinė plokštė
- 48. Darbinis (pjovimo) kampas
- 49. Šoninė plokštė
- 50. Tvirtinimo taškas
- 51. Apatinė atramos dalis
- 52. Važiuklė
- 53. Kniedės anga
- 54. Apatinė dalis
- 55. Gylio matuoklis
- 56. Teisingas kampas ant viršutinės plokštės (kampas laipsnis priklauso nuo grandinės tipo)
- 57. Šiek tiek išsikišantis „kablys“ arba taškas (neiškaltos grandinės kreivė)
- 58. Gylio matuoklio viršutinė dalis, tinkamame aukštyje po viršutine plokšte
- 59. Užapvalintas gylio matuoklio priekis.

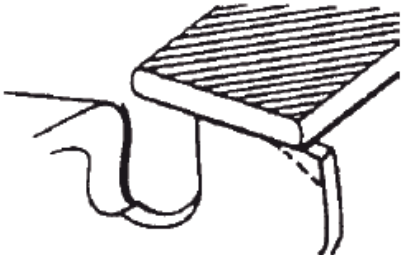
GYLIO MATUOKLIŲ PAŽEMINIMAS DILDĖS PAGALBA

- 1) Jeigu savo pjovimo elementus galandate naudodami dildės laikiklį, patikrinkite ir sumažinkite gylį.
- 2) Gylio matuoklius tikrinkite kas trečią galandimo procedūrą.
- 3) Į pjovimo įrankį įtaisykite gylio matuoklį. Jeigu gylio matuoklis išsikiša, nudildykite jį taip, kad jis būtų viename lygyje su įrankio viršumi. Visada dildykite iš grandinės vidinės dalies link išorinio pjovimo elemento (44 pav.).



44 pav.

4) Po gylio matuoklio įrankio naudojimo, užapvalinkite priekinį kampą, kad išlaikytumėte originalią gylio matuoklio formą. Visada laikykitės rekomenduojamo gylio matuoklio nustatymo, kaip nurodyta jūsų pjūklo priežiūros arba operatoriui skirtų instrukcijų vadove (45 pav.).



45 pav.

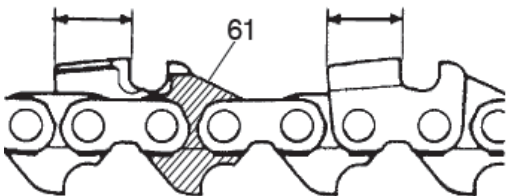
BENDROSIOS PJOVIMO ELEMENTŲ APDILDYMO INSTRUKCIJOS

Dildykite (60) pjovimo elementus vienoje grandinės pusėje, iš vidaus į išorę. Dildykite tik eigos į priekį kryptimi (46 pav.).



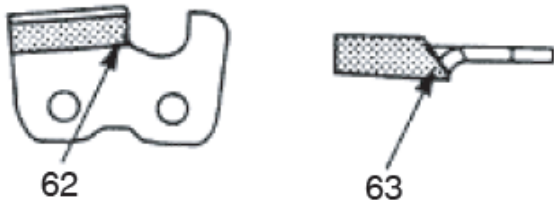
46 pav.

5) Užtikrinkite, kad visi pjovimo elementai yra vienodo ilgio (47 pav.).



47 pav.

6) Nudildykite pakankamai, kad pašalintumėte visus pjovimo kraštų pažeidimus (pjovimo įrankio šoninė plokštė (62) ir viršutinė plokštė (63) (48 pav.).







48 pav.

PASTABA

Nebandykite dildyti arba keisti bamperio varančiųjų grandžių viršutinių dalių (61) (47 pav.)

PJŪKLO GRANDINĖS GALANDIMO KAMPAI

1. Dalies numeris	„95VPX“ / „20BPX“
2. Nuolydis	0,325”

	3. Gylio matuoklio nustatymas	0,025"
	4. Šoninės plokštės galandimo kampas	85°
	5. Viršutinės plokštės kampas	30°
	6. Dildės kreipiamosios kampas	100°

Atsarginių kreipiančiųjų juostų ir grandinių deriniai

	JUOSTOS NR.	ILGIS	GRANDINĖS NR.	CKA
MODELIO	160 MLBK 041	16"	95VPX-66	45°
NR.	180 MLBK 041	18"	95VPX-72	45°
„OREGON“	200 PXBK 041	20"	20BPX-78	48°

Priežiūros darbų grafikas

Žemiau pateikiamos bendrosios priežiūros darbų instrukcijos. Jeigu pageidaujate daugiau informacijos, prašome susisiekti su įgaliotuju „Hikoki“ aptarnavimo centru.

Kasdieniai priežiūros darbai

- Nuvalykite įrenginio išorę.
- Nuvalykite grandinės tepalo filtro angą.
- Nuvalykite kreipiančiosios juostos griovelį ir tepalo filtro angą.
- Nuo šoninio gaubto nuvalykite pjūvenas.
- Patikrinkite, ar pjūklo grandinė yra aštri.
- Patikrinkite, ar tinkamai priveržtos juostos veržlės.
- Įsitikinkite, kad ant grandinės transportavimo gaubto nėra pažeidimų. Patikrinkite, ar jį galima patikimai pritvirtinti.
- Patikrinkite, ar tinkamai priveržtos veržlės bei varžtai. Ypač atidžiai patikrinkite duslintuvo varžtus ir, prieš užveddami variklį, užtikrinkite, kad jie tinkamai priveržti. Jeigu pastebite atsisukusius varžtus, nedelsdami juos priveržkite. Priešingu atveju kils rimtas pavojus.
- Patikrinkite priekinį juostos galą. Jeigu pastebite, kad priekinis galas yra susidėvėjęs, prašome jį pakeisti nauju.
- Patikrinkite grandinės stabdžio juostą. Jeigu pastebite, kad ji susidėvėjusi, prašome pakeisti nauja.
- Išvalykite oro filtrą.

Kas savaitę atliekami priežiūros darbai

- Patikrinkite starterį, ypač laidą.
- Nuvalykite uždegimo žvakės išorę.
- Ištraukite uždegimo žvakę ir patikrinkite tarpą tarp elektrodų. Nustatykite 0,024" (0,6 mm) tarpą arba pakeiskite uždegimo žvakę.
- Nuvalykite cilindro aušinimo briaunas ir įsitikinkite, kad starterio oro įleidimo anga nėra užsikimšusi.

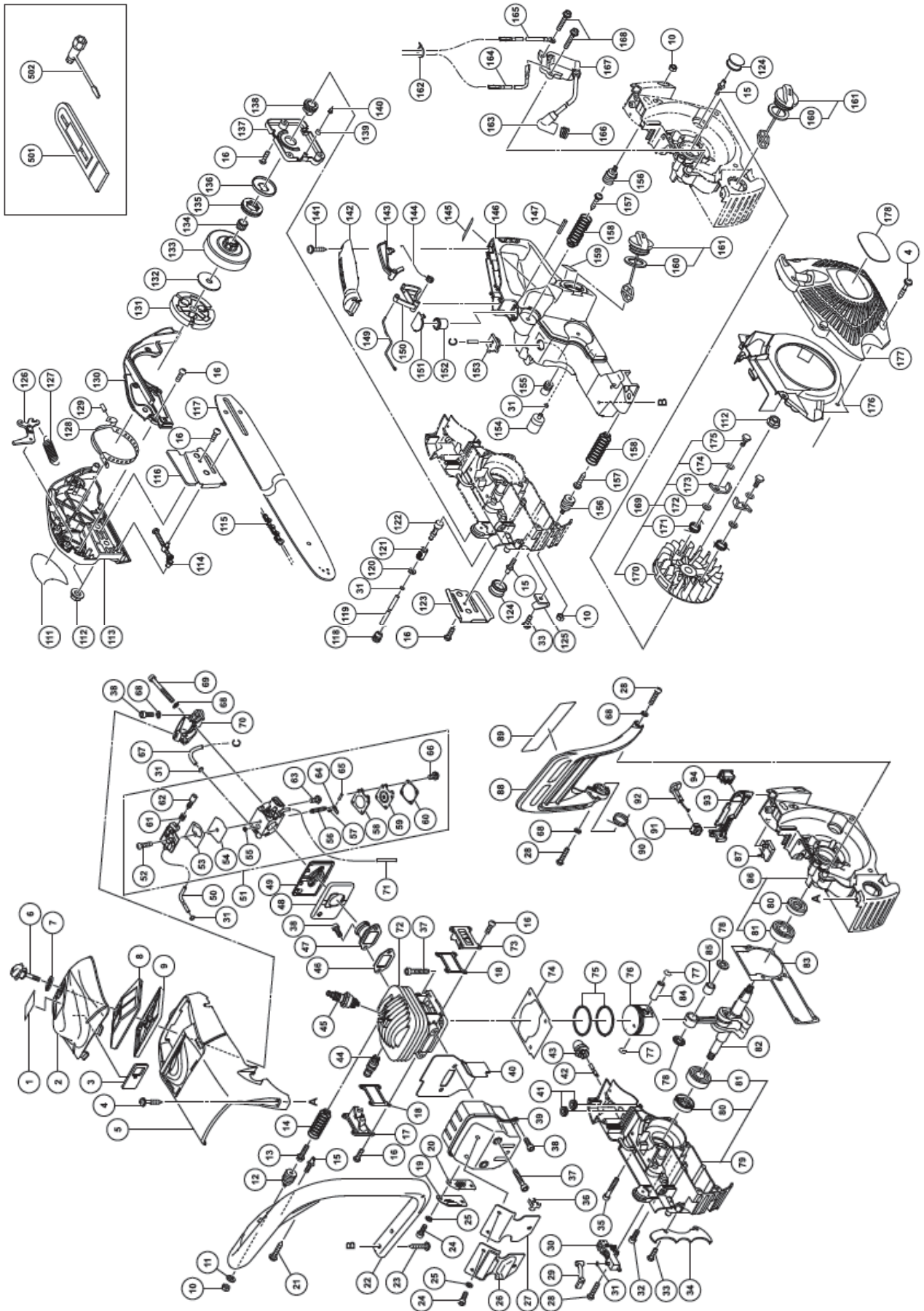
Kas mėnesį atliekami priežiūros darbai

- Degalų baką praskalaukite benzinu. Išvalykite degalų filtrą.
- Išvalykite grandinės tepalo filtrą.
- Nuvalykite karbiuratoriaus išorę ir plotą aplink karbiuratorių.
- Nuvalykite ventiliatorių ir plotą aplink ventiliatorių.
- Nuo duslintuvo nuvalykite anglies sankaupas.

PASTABA

Užsakydami atsargines detales iš artimiausiai esančio pardavėjo, drauge nurodykite gaminių numerius, kurie nurodyti ant detalių. Remkitės šio instrukcijų vadovo skyriumi, kuriame pateikiama įrenginio schema ir sudedamųjų dalių sąrašas.

Sudedamųjų dalių schemas



Nr.	DETALĖS NR.	KIEKIS
1	PALEIDIMO ETIKETĖ	1
2	VALYTUVO DANGTIS (C51)	1
3	UŽRAKTO PLOKŠTĖ	1
4	DANGČIO VARŽTŲ RINKINYS	7
5	CILINDRO DANGTIS (C51)	1
6	VALYTUVO MYGTUKAS	1
7	MYGTUKO TARPIKLIS	1
8	VALYTUVO ELEMENTAS (B)	1
9	VALYTUVO ELEMENTAS (A0)	1
10	VERŽLĖ (M6)	3
11	VARŽTO POVERŽLĖ M6	1
12	SPYRUOKLĖS LAIKIKLIS	1
13	ŠEŠIAKAMPIS LIZDAS IR VARŽTAI (SU JUNGE) M6 x 20	1
14	NUO VIBRACIJŲ APSAUGANTI SPYRUOKLĖ	1
15	DUSLINTUVO VARŽTŲ RINKINYS	3
16	SANDARIKLIO FIKSAVIMO VARŽTAI M4 x 10	18
17	PRAPŪTIMO ANGOS DANGTIS (B)	1
18	DANGČIO TARPIKLIS (C51)	2
19	IŠMETAMIS VAMZDIS (C51)	1
20	DUSLINTUVO METALINIS TINKLĖLIS (C51)	1
21	ĮSRIEGIAMI VARŽTAI (SU JUNGE) D5 x 25	2
22	PRIEKINĖ RANKENA	1
23	ĮSRIEGIAMI VARŽTAI (SU JUNGE) D5 x 20	2
24	ŠEŠIAKAMPIS LIZDAS IR VARŽTAI (SU JUNGE) M4 x 20	5
25	VARŽTO POVERŽLĖ M4	5
26	DUSLINTUVO APSAUGA	1
27	DUSLINTUVO APSAUGOS TARPIKLIS	1
28	MAŠININIS VARŽTAS M4 x 16	3
29	ALYVOS VAMZDIS (CS40)	1
30	ALYVOS SIURBLYS	1
31	SPAUSTUKAS	4
32	SANDARINIMO UŽRAKTO ŠEŠIAKAMPIS LIZDAS IR VARŽTAI M5 x 30	4
33	SANDARINIMO UŽRAKTO VARŽTAI M5 x 12	3
34	SPYGLYS	1
35	SANDARINIMO UŽRAKTO ŠEŠIAKAMPIS LIZDAS IR VARŽTAI M5 x 20	2
36	DUSLINTUVO DANGTIS	2
37	ŠEŠIAKAMPIS LIZDAS IR VARŽTAI M6 x 20	6
38	ŠEŠIAKAMPIS LIZDAS IR VARŽTAI M5 x 12	5
39	DUSLINTUVAS (C51)	1
40	DUSLINTUVO TARPIKLIS (C51)	1
41	ŽIEDELIS	2
42	DEGALŲ VAMZDIS 2,5 x 4 x 90	1
43	UŽPYLIMO SIURBLIO	1
44	DEKOMPRESINIS VOŽTUVAS	1
45	UŽDEGIMO ŽVAKĖ BPMR7A	1
46	ĮLEIDIMO ANGOS TARPIKLIS (C51)	1
47	ĮLEIDIMO ANGA (C51)	1
48	KARBIURATORIAUS IZOLIACINIO SLUOKSNIO GUMA	1
49	KARBIURATORIAUS IZOLACINIS SLUOKSNIS (C51)	1
50	DEGALŲ VAMZDIS	1
51	KARBIURATORIAUS BLOKAS	1
52	VARŽTAS	1
53	SIURBLIO TARPINĖ	1
54	SIURBLIO DIAFRAGMA	1
55	ĮLEIDIMO ANGOS SIETELIS	1

Nr.	DETALĖS NR.	KIEKIS
56	ADATINIO GUOLIO VOŽTUVAS	1
57	VOŽTUVO SPYRUOKLĖ	1
58	MATAVIMO DIAFRAGMOS TARPIKLIS	1
59	MATAVIMO DIAFRAGMA	1
60	MATAVIMO DIAFRAGMOS DANGTIS	1
61	TUŠČIOSIOS EIGOS REGULIAVIMO SPYRUOKLĖ	1
62	TUŠČIOSIOS EIGOS REGULIAVIMO VARŽTAS	1
63	ŠARNYRO SMAIGO VARŽTŲ RINKINYS	1
64	VALDYMO SVIRTIS	1
65	ŠARNYRO SMAIGAS	1
66	PRITVIRTINIMO VARŽTAS	1
67	DEGALŲ VAMZDIS	1
68	POVERŽLĖ	5
69	ŠEŠIAKAMPIS LIZDAS IR VARŽTAI (SU JUNGE) M5 x 45	2
70	VALYTUVO ATRAMA (C51)	1
71	DEGALŲ VAMZDIS	1
72	CILINDRAS	1
73	PRAPŪTIMO ANGOS DANGTIS (A)	1
74	CILINDRO TARPIKLIS (C51)	1
75	STŪMOKLIO ŽIEDAS	2
76	STŪMOKLIS (44) M	1
77	SPYRUOKLIS ŽIEDAS	2
78	STŪMOKLIO SMAIGO ŽIEDAS (C51)	2
79	VARIKLIO GAUBTAS (B)	1
80	ALYVOS SANDARIKLIS	2
81	RUTULINIS GUOLIS 6202C3	2
82	ALKŪNINIS VELENAS	1
83	KARTERIO TARPIKLIS (C51)	1
84	STŪMOKLIO SMAIGAS	1
85	ADATINIS GUOLIS (A)	1
86	VARIKLIO KORPUSAS (A)	1
87	GALINIS DUSLINTUVAS (C51)	1
88	STABDŽIO RANKENA	1
89	„CAUTION“ („PAVOJAUS“) LENTELE	1
90	STABDŽIO SVIRTIES SPYRUOKLĖ (B)	1
91	DROSELIO STRYPO GUMA	1
92	DROSELIO MYGTUKAS	1
93	VALDYMO SKYDELIS	1
94	SUSTABDYMO JUNGIKLIS	1
111	PAVADINIMO LENTELE	1
112	JUNGĖS VERŽLĖ M8	3
113	PAPILDOMAS ŠONINIS GAUBTAS	1
114	GRANDINĖS TRAUKIMO PRIETAISAS	1
115	PIJKLO GRANDINĖ	1
116	KREIPIANČIOJI PLOKŠTĖ (B)	1
117	JUOSTA	1
118	ALYVOS ŽIEDELIS (A)	1
119	DEGALŲ VAMZDIS	1
120	VARŽTO POVERŽLĖ D5	1
121	ALYVOS FILTRAS	1
122	ALYVOS FILTRO KORPUSAS	1
123	KREIPIANČIOJI PLOKŠTĖ (A)	1
124	DUSLINTUVAS (C51)	2
125	GRANDINĖS GAUDYKLĖ	1
126	STABDŽIO SUJUNGIMAS	1
127	STABDŽIO SPYRUOKLĖ	1
128	STABDŽIO JUOSTA	1
129	ADATINIO GUOLIO RITINĖLIS D3	1
130	STABDŽIO SUJUNGIMO DANGTIS	1

Nr.	DETALĖS NR.	KIEKIS
131	SANKABA	1
132	SANKABOS POVERŽLĖ (B)	1
133	SANKABOS KORPUSAS	1
134	ADATINIS GUOLIS	1
135	ŽIEDO KRUMPLIARATIS	1
136	SANKABOS POVERŽLĖ	1
137	ALYVOS SIURBLIO DANGTIS (C51)	1
138	SLIEKINIS SRAIGTAS	1
139	ORO IŠLEIDIMO KEMPINĖ	1
140	ORO IŠLEIDIMO VOŽTUVAS (B)	1
141	ĮSRIEGIAMI VARŽTAI (SU JUNGE) M4 x 16	1
142	GALINĖ RANKENA	1
143	DROSELIO SVIRTIES FIKSATORIUS	1
144	DROSELIO SVIRTIES SPYRUOKLĖ	1
145	NUMERIO LENTELE	1
146	GALINĖ RANKENA	1
147	SPYRUOKLĖS SMAIGAS 5 x 25	1
149	DROSELIO STRYPAS	1
150	DROSELIO SVIRTIES	1
151	ORO VOŽTUVO DANGTELIS	1
152	VIDINIS DANGTELIS	1
153	ŽIEDELIS	1
154	SIURBLIO FILTRO KORPUSAS	1
155	PRIEKINIS DUSLINTUVAS	1
156	SPYRUOKLĖS LAIKIKLIS	2
157	ĮSRIEGIAMAS VARŽTAS SU JUNGE D6	2
158	NUO VIBRACIJŲ APSAUGANTI SPYRUOKLĖ	2
159	BAKELIO ŽYMĖS ETIKETĖ	1
160	BAKELIO DANGČIO TARPIKLIS	2
161	DEGALŲ BAKO DANGTELIŲ RINKINYS	2
162	JUOSTA	1
163	KAIŠČIO DANGTELIS	1
164	LAIDAS (A)	1
165	LAIDAS (B)	1
166	METALINIS KAIŠČIO DANGTELIO TVIRTINIMO ELEMENTAS	1
167	UŽDEGIMO RITĖ	1
168	ŠEŠIAKAMPIS LIZDAS IR VARŽTAI (SU JUNGE) M4 x 18	2
169	MAGNETO BLOKAS	1
170	ROTORIAUS MAGNETAS	1
171	STARTERIO SKLAŠČIO SPYRUOKLĖ	2
172	POVERŽLĖ 0,8	2
173	STARTERIO SKLAŠTIS	2
174	PLEIŠTAS	2
175	EIGOS VARŽTAS	2
176	ORO SKLENDĖ	1
177	RANKINIS STARTERIS	1
178	„Hikoki“ ETIKETĖ	1
501	GRANDINĖS DANGTIS	1
502	„COMBI“ UŽMETAMAS RAKTAS	1

ĮSPĖJIMAS:

Kai kurių dulkių, kurios susidaro šlifavimo, pjovimo, poliravimo, gręžimo ir kitų statybos darbų metu, naudojant elektros įrankius, sudėtyje yra cheminių medžiagų, kurie Kalifornijos valstijoje yra priskiriami medžiagoms, sukeliančioms vėžį, apsigimimus ir lemiančios kitą žalą reprodukciniai sistemai. Toliau pateikiami keli šių cheminių medžiagų pavyzdžiai:

- Švinas iš švino pagrindu gaminamų dažų;
- Kristalinis silicis iš plytų, cemento bei kitų mūrijimo gaminių; ir
- Arsenas ir chromas iš chemiškai apdorotos pjautinės medienos.

Šių medžiagų poveikio pavojus yra skirtingas ir priklauso nuo to, kiek dažnai atliekate šio tipo darbus. Siekiant sumažinti šių cheminių medžiagų poveikį, laikykitės toliau aprašytų atsargumo priemonių: dirbkite gerai vėdinamoje vietoje ir naudokite patvirtintą apsauginę įrangą, pavyzdžiui, nuo dulkių apsaugančias kaukes, kurios yra skirtos specialiai mikroskopinių dalelių filtravimui.

<p>English</p> <p>EC DECLARATION OF CONFORMITY</p> <p>We declare under our sole responsibility that portable chain saw for forest service, identified by type and specific identification code *1), is in conformity with all relevant requirements of the directives *2) and standards *3). Technical file at *4) – See below.</p> <p>The European Standard Manager at the representative office in Europe is authorized to compile the technical file.</p> <p>Annex V (2000/14/EC): For information relating to noise emissions, see the chapter specifications.</p> <p>Measured sound power level: 114 dB Guaranteed sound power level: 117 dB</p> <p>Notified body: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07, Uppsala, Sweden has carried out a EC type examination according to Article 12, clause 3b. The notified body has issued EC type examination certificate no. 0404/18/2500 according to Annex IX, clause 4.</p> <p>The declaration is applicable to the product affixed CE marking.</p>	<p>Italiano</p> <p>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE</p> <p>Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che la motosega portatile per servizio foreste, identificata dal tipo e dal codice identificativo specifico *1), è conforme a tutti i requisiti pertinenti delle direttive *2) e degli standard *3). Documentazione tecnica presso *4) – Vedere sotto.</p> <p>Il gestore delle norme europee presso l'ufficio di rappresentanza in Europa è autorizzato a compilare il fascicolo tecnico.</p> <p>Allegato V (2000/14/CE): Per informazioni riguardo alle emissioni di rumore, consultare le specifiche del capitolo.</p> <p>Livello di potenza sonora misurato: 114 dB Livello di potenza sonora garantito: 117 dB</p> <p>Ente notificato: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07, Uppsala, Svezia, ha eseguito un esame di tipo CE in conformità con l'articolo 12, par. 3b. L'ente notificato ha emesso un certificato di esame di tipo CE n. 0404/18/2500 secondo l'Allegato IX, par. 4.</p> <p>La dichiarazione è applicabile ai prodotti cui sono applicati i marchi CE.</p>
<p>Deutsch</p> <p>EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</p> <p>Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die durch den Typ und den spezifischen Identifizierungscode *1) identifizierte tragbare Kettensäge für die Waldarbeit allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien *2) und Normen *3) entspricht. Technische Unterlagen unter *4) – Siehe unten.</p> <p>Die Leitung der repräsentativen Behörde für europäische Normen und Richtlinien ist berechtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.</p> <p>Anhang V (2000/14/EG): Informationen zur Geräuschentwicklung finden Sie im Kapitel Spezifizierungen.</p> <p>Gemessener Schalleistungspegel: 114 dB Garantierter Schalleistungspegel: 117 dB</p> <p>Benannte Stelle: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Postf. 7035, SE-750 07, Uppsala, Schweden hat eine EG-Untersuchung gemäß Artikel 12, Klausel 3b durchgeführt. Die benannte Stelle hat das EG-Untersuchungszertifikat Nr. 0404/18/2500 gemäß Anhang IX, Klausel 4 ausgestellt.</p> <p>Die Erklärung gilt für die an dem Produkt angebrachte CE-Kennzeichnung.</p>	<p>Nederlands</p> <p>EC VERKLARING VAN CONFORMITEIT</p> <p>Wij verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat Draagbare motor kettingzaag voor boswerkzaamheden, geïdentificeerd door het type en de specifieke identificatiecode*1), voldoet aan alle relevante bepalingen van de richtlijnen*2) en normen*3). Technische documentatie bij*4) – zie onder.</p> <p>De Europese Normen Manager bij de vertegenwoordiging in Europa is gemachtigd om het technisch dossier samen te stellen.</p> <p>Aanvulling V (2000/14/EC): Voor informatie over de lawaai-emissie wordt u verwezen naar het hoofdstuk met de specificaties.</p> <p>Gemeten geluidsdruk: 114 dB Gegarandeerde geluidsdruk: 117 dB</p> <p>Aangemelde instantie: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07, Uppsala, Zweden, heeft een EC-type keuring volgens artikel 12, punt 3b uitgevoerd. De aangemelde instantie heeft een EC-type keuringscertificaat uitgegeven met het nummer 0404/18/2500 volgens bijlage IX, punt 4.</p> <p>Deze verklaring is van toepassing op producten voorzien van de CE-markeringen.</p>
<p>Français</p> <p>DECLARATION DE CONFORMITE CE</p> <p>Nous déclarons sous notre entière responsabilité que la tronçonneuse portative pour l'entretien des forêts, identifiée par le type et le code d'identification spécifique *1) est en conformité avec toutes les exigences applicables des directives *2) et des normes *3). Dossier technique en *4) - Voir ci-dessous.</p> <p>Le Gestionnaire des normes européennes du bureau de représentation en Europe est autorisé à constituer le dossier technique.</p> <p>Annexe V (2000/14/CE): Pour les informations relatives aux émissions de bruits, reportez-vous au chapitre Caractéristiques.</p> <p>Niveau de puissance sonore mesuré: 114 dB Niveau de puissance sonore garanti: 117 dB</p> <p>Organisme notifié : 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07, Uppsala, Suède a procédé à un examen de type CE conformément à l'article 12, clause 3b. L'organisme notifié a émis un certificat d'examen de type CE n° 0404/18/2500 conformément à l'Annexe IX, clause 4.</p> <p>Cette déclaration s'applique aux produits désignés CE.</p>	<p>Español</p> <p>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE</p> <p>Declaramos bajo nuestra única responsabilidad que la motosierra portátil para servicios forestales, identificada por tipo y por código de identificación específico *1), está en conformidad con todas las disposiciones correspondientes de las directivas *2) y de las normas *3). Documentación técnica en *4) – Ver a continuación.</p> <p>El Director de Normas Europeas en la oficina de representación en Europa está autorizado para elaborar el expediente técnico.</p> <p>Anexo V (2000/14/CE): Para más información sobre la emisión de ruidos, consulte la sección de especificaciones.</p> <p>Nivel de potencia acústica medida: 114 dB Nivel de potencia acústica garantizada: 117 dB</p> <p>Organismo notificado: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07, Uppsala, Suecia ha realizado un examen tipo CE conforme al artículo 12, cláusula 3b. El organismo notificado ha emitido el certificado de examen tipo CE n° 0404/18/2500 conforme al Anexo IX, cláusula 4.</p> <p>La declaración se aplica al producto con marcas de la CE.</p>
<p>*1) CS51EAP E329540D</p> <p>*2) 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2011/65/EU</p> <p>*3) EN ISO 11681-1:2011, ISO 14982:2009, CISPR 12:2007+A1:2009</p>	
<p>*4) Representative office in Europe Hikoki Power Tools Deutschland GmbH Siemensring 34, 47877 Willich, Germany</p> <p>Head office in Japan Koki Holdings Co., Ltd. Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan</p>	<p>29. 3. 2019 Naoto Yamashiro European Standard Manager</p> <p>29. 3. 2019  A. Nakagawa</p>